



LUNDI 22 MAI 1995

No 35967 - 115e année  
J.A. 2300 La Chaux-de-Fonds  
Fax: 039/210 360  
Fr. s. 2.- / FF 6,00  
(TVA incluse)

Administration: 039/210 310  
Rédaction: 039/210 210  
Abonnements: 039/210 311  
Annonces Publicitas: 039/210 410

# L'Impartial



## Elections générales en Belgique: Dehaene victorieux

# Coalition reconduite

Italie

### Berlusconi attaqué

Le conflit qui oppose depuis des mois Silvio Berlusconi et les magistrats anticorruption a connu ce week-end un nouvel épisode. Le parquet de Milan a demandé samedi que l'ancien président du Conseil soit traduit en justice dans le cadre de l'enquête sur des pots-de-vin présumés de la Fininvest.

Page 2

France

### Premières mesures

Le président Jacques Chirac a décrété samedi la mobilisation générale de ses ministres contre le chômage et l'exclusion. Au cours du premier conseil des ministres de son septennat, il a également imposé au gouvernement une cure d'austérité au nom de «la simplicité et de l'efficacité».

Page 2

La Chaux-de-Fonds

### Fête de mai et du vin



La ville de La Chaux-de-Fonds est devenue cité vigneronne depuis qu'un citoyen généreux, Alfred Olympi, a fait don de ses vignes. Depuis ce temps, la ville organise une fête pour marquer l'arrivée du vin nouveau, offrant un apéro général (notre photo Gerber). Samedi dernier, la 13e Fête de mai et du vin a été gratifiée d'un temps frais mais beau et a rassemblé chaleureusement un public très nombreux.

Page 17

La coalition gouvernementale du premier ministre social-chrétien flamand Jean-Luc Dehaene devrait être reconduite. Selon une projection diffusée par la radio publique BRTN, elle recueillerait 80 sièges sur 150 à la Chambre des députés aux élections générales tenues hier en Belgique.

Les libéraux recueilleraient 19 sièges en Flandre et 18 en Wallonie et à Bruxelles. Les partis extrémistes de droite obtiendraient 11 sièges en Flandre (Vlaams Blok) et 3 en Wallonie et à Bruxelles (Front national). Le Vlaams Blok progresse ainsi moins que prévu. Lors des élections législatives de 1991, il avait spectaculairement avancé de 10,3%.

Les écologistes obtiendraient 5 sièges en Flandre et 7 en Wallonie et à Bruxelles. Enfin, le parti nationaliste flamand Volksunie obtiendrait 7 sièges.

Si ces résultats sont confirmés, la coalition gouvernementale de centre-gauche dirigée par Jean-Luc Dehaene pourrait être reconduite pour quatre ans. Théoriquement, une coalition sociale-chrétienne libérale est aussi possible puisqu'elle disposerait de 76 sièges à la Chambre des députés, selon la même projection. Toutefois, il apparaît très difficile à Jean-Luc Dehaene de s'associer uniquement aux libéraux.

### MOINDRE PROGRÈS

Pourtant laminés par l'affaire Agusta, du nom de l'entreprise italienne qui aurait versé des pots-de-vin pour arracher le marché de la livraison des hélicoptères à l'armée belge, les socialistes flamands ne subissent pas le camouflet annoncé. Ils recevraient 21 sièges, les socialistes francophones 20 et le parti social-chrétien francophone 11.

La reconduction de la coalition de centre-gauche est considérée comme le signe d'un arrêt dans le processus de divorce entre Flamands et Wallons. Les libéraux flamands étaient demandeurs d'une fédéralisation de la sécurité sociale, lourdement déficitaire dans une Wallonie plus pauvre. Pour les Wallons, il s'agit là d'une revendication qui ferait éclater la Belgique puisque le dernier ciment de solidarité



### Jean-Luc Dehaene

Le premier ministre sortant devrait à nouveau diriger le gouvernement belge.

entre Flamands et Wallons disparaîtrait.

### SEPT ASSEMBLÉES

Il s'agit du premier scrutin depuis la réforme de 1993, qui a

fait de la Belgique un pays fédéral composé de trois régions (Flandre, Wallonie, Bruxelles) et de trois communautés linguistiques (flamande, française et germanophone).

Au total, sept assemblées, dont seront issus six gouvernements, sortiront des urnes. L'Etat fédéral ne gère plus que des dossiers comme la défense, les affaires étrangères, la justice, la sécurité sociale et la macro-économie. Quelque 40% des deniers publics sont déjà dépensés au niveau régional.

Les gouvernements régionaux sont compétents dans des matières comme l'aménagement du territoire, l'environnement, le commerce extérieur, l'agriculture, la politique économique, l'éducation et la culture.

L'accumulation de scandales politico-financiers et une campagne électorale extrêmement terne ont un peu occulté l'importance des enjeux du scrutin.

«Il est clair» que le scandale Agusta «pèse sur la campagne et sur l'approche qu'ont les gens de la politique», a déclaré le premier ministre belge qui redoutait un vote-sanction de l'électorat. Mais, a-t-il ajouté dans un entretien à Associated Press Television, «nous voulons continuer (...) si possible avec les mêmes partenaires, si nécessaire avec d'autres partenaires».

A la veille du scrutin, les indices représentaient encore près d'un quart des votants, selon les instituts de sondage qui ont ainsi fourni matière à inquiétude aux formations traditionnelles désireuses d'endiguer de nouvelles défections au sein de leur électorat vers les partis d'extrême droite.

(ats, afp, reuter, ap)

Football - Le FCC sauve sa place en première ligue

## Tout est bien...



De Piante - Marchini - Maranesi - Meyer - Aubry

En partageant l'enjeu avec Moutier (1-1), le FCC a reconduit son bail avec la catégorie. Des raisons de jubiler... (Impar-Galley)

Page 9

### OPINION

## Nuages sud-africains

La foule qui tente de lyncher un homme. Des coups de feu qui éclatent. Cela se passait samedi au KwaZulu-Natal. Lors des funérailles de personnes tuées par un commando inconnu, Nelson Mandela a eu quelques frayeurs.

Depuis de nombreuses années, cette province sud-africaine est secouée par les violences. Fief du parti de Mangosuthu Buthelezi, l'Inkatha, elle n'en finit pas de compter les victimes de l'aveuglement.

Le Natal illustre les difficultés que rencontre la nouvelle Afrique du Sud.

Cette nation «arc-en-ciel» - comme l'a décrite Desmond Tutu - vit la transition dans la crainte. Depuis le début du démantèlement de l'apartheid en 1990, l'Inkatha souffle le chaud et le froid.

Dernièrement, ce parti a décidé de quitter l'Assemblée constitutionnelle. Il entendait protester contre l'attitude de l'ANC (le Congrès national africain, largement majoritaire).

L'Inkatha veut obtenir une large autonomie pour le Natal. Autonomie qui leur permettrait de gouverner sans partage. L'ANC, lui, n'entend pas voir le pays éclater. Ces antagonismes risquent de ruiner, à long terme, les espoirs nés lors des élections de l'an passé.

Des différends éclatent aussi au sein de l'ANC. Evincée du gouvernement, Winnie Mandela rassemble autour d'elle les mécontents. Une opposition interne prend racine.

Quant aux Blancs, ils ont peur d'être marginalisés. Ils contrôlent toujours l'économie, mais une épée de Damoclès est suspendue au-dessus de leur tête. Certains envisagent déjà de prendre le chemin de l'exil.

Aujourd'hui, l'Afrique du Sud bénéficie de l'image de marque de son président. Mais Nelson Mandela a 75 ans et chacun craint que sa disparition n'entraîne le pays dans une escalade de la violence.

L'appui des pays occidentaux est nécessaire. Tant sur le plan économique que politique, l'Afrique du Sud représente un espoir pour tout le continent. Un échec, dans une Afrique vouée aux pires gémonies, aurait un retentissement néfaste.

Daniel DROZ

## Jean Paul II en visite dans la République tchèque

# Le Pape demande le pardon

Le pape Jean Paul II a demandé pardon hier pour «les torts faits à des non-catholiques dans l'histoire turbulente» du pays, lors d'une messe célébrée devant 150.000 personnes à Olomouc, ville de Moravie située à 275 km à l'est de Prague.

«Moi, le Pape de l'Eglise de Rome, je demande aujourd'hui au nom de tous les catholiques pardon pour tous les torts faits à des non-catholiques dans l'histoire turbulente de ces gens. En même temps, j'accorde le pardon de l'Eglise catholique à ceux qui ont fait du mal à ses fils et ses filles qui ont souffert», a lancé le souverain pontife lors de la canonisation de Jan Sarkander, un prêtre jésuite du XVIIe siècle.

### CANONISATION

La canonisation de Sarkander a provoqué quelques remous dans ce pays majoritairement protestant où certains voient d'un mauvais oeil la consécration de cet homme qui symbolise à leurs yeux la période de la Contre-réforme et de la re-catholicisation parfois violente des protestants tchèques au XVIIe siècle.

En réaction, Pavel Smetana,

chef de l'Eglise évangéliste des Frères de Bohême et président du Conseil œcuménique des Eglises tchèques, avait déjà envoyé une lettre de protestation au Vatican et boycotté la rencontre prévue samedi avec le Pape.

Accusé de haute trahison par les protestants qui lui reprochaient d'aider l'armée polonaise qui envahissait le pays, Sarkander fut torturé et mourut en prison à Olomouc en 1620.

### NOBLE PIEUSE

Dans son homélie prononcée sous la pluie près de l'aéroport d'Olomouc, le Saint-Père s'est défendu de rouvrir de «douloureuses plaies» en canonisant Jan Sarkander. Il a affirmé que ce geste servait au contraire à rapprocher les chrétiens. Le Pape a également canonisé Zdislava de Lemberk, une noble pieuse du XIIIe siècle.

Peu après, lors d'une rencontre avec des jeunes au sanctuaire de Svaty Kopecek (colline sainte) près d'Olomouc, le souverain pontife a estimé que le pardon pour des torts causés à des populations au cours de l'histoire était essentiel tant pour les nations que pour les individus. Il a notamment fait référence au conflit dans l'ex-Yougoslavie ainsi qu'à la réconciliation



Jean Paul II

«Moi, le Pape de l'Eglise de Rome, je demande aujourd'hui au nom de tous les catholiques pardon pour tous les torts faits à des non-catholiques dans l'histoire turbulente de ces gens.»

tion de la Pologne et de l'Allemagne.

Selon le porte-parole du Vatican Joaquim Navarro, une nouvelle encyclique sur les relations

entre les chrétiens devrait être rendue publique dans quelques semaines.

Aujourd'hui, Jean Paul II effectuera une visite de neuf

heures en Pologne avant de rentrer à Rome. Il s'agira de son sixième déplacement dans son pays natal en 16 ans de papauté. (ap)

**22.5.1693** - L'armée française détruit une nouvelle fois Heidelberg et dévaste la Rhénanie.  
**22.5.1918** - Des avions allemands bombardent Paris.  
**22.5.1939** - Hitler et Mussolini signent le «Pacte d'acier», une alliance militaire et politique qui lie pour dix ans l'Allemagne et l'Italie.

### BRÈVES

#### Algérie

##### Une journaliste assassinée

Une journaliste algérienne de 22 ans a été assassinée dans la nuit de samedi à hier près d'Alger, a annoncé la police. Elle travaillait pour un hebdomadaire arabophone. Trente-trois journalistes ont été assassinés depuis mai 1993 dans des attentats attribués aux groupes islamistes.

#### Liban

##### Rafik Hariri reconduit

Rafik Hariri a été reconduit hier dans ses fonctions de premier ministre deux jours après avoir démissionné pour protester contre l'attitude de ministres souhailant, selon lui, faire échouer son plan de redressement. Le président Hraoui avait auparavant consulté la plupart des 128 parlementaires libanais. Ces derniers ont estimé à une large majorité que M. Hariri devait poursuivre son action à la tête du gouvernement.

#### Allemagne

##### Libéraux divisés

Les responsables du parti libéral (FDP) de huit Länder de la moitié sud de l'Allemagne ont apporté dimanche leur soutien à Wolfgang Gerhardt. Celui-ci est candidat pour succéder au ministre des Affaires étrangères Klaus Kinkel à la présidence du FDP. Réunis à Karlsruhe, les responsables du FDP l'ont assuré du «soutien entier» de leurs huit représentations régionales. Jeudi, le chef de la diplomatie allemande avait tiré les conséquences de l'impressionnante série de défaites électorales accumulées par le FDP depuis deux ans en annonçant qu'il ne serait pas candidat à sa propre succession.

#### Chine

##### Dissident interpellé

Le gouvernement chinois a interpellé hier le dissident Wang Dan, une figure emblématique du mouvement démocratique de 1989. Pékin poursuit ainsi son tour de vis politique à l'approche du sixième anniversaire des massacres de Tiananmen, le 4 juin prochain. Cette interpellation est survenue quelques jours après celles de trois autres dissidents, Wang Xizhe, Liu Xiaobo et Huang Xiang.

## Premier conseil des ministres de Jacques Chirac

### Train de vie réduit en France

Le président Jacques Chirac a décrété samedi la mobilisation générale de ses ministres contre le chômage et l'exclusion. Au cours du premier conseil des ministres de son septennat, il a également imposé au gouvernement une cure d'austérité au nom de «la simplicité et de l'efficacité».

Le président français a appelé ses ministres à une mobilisation générale pour rétablir la cohésion sociale. «De cette mobilisation, l'exemple doit venir d'en haut. C'est celui de la rigueur, de la cohérence, de la simplicité, de l'efficacité», a expliqué le chef de l'Etat.

Il a ainsi annoncé un certain nombre de mesures symboliques pour réduire le train de vie dont bénéficient les ministres, le premier ministre et même le président. La volonté de simplicité va jusque dans le détail: ainsi, les escortes de motards seront interdites aux ministres, tout comme l'emploi de gyrophares. Les ministres devront en outre se conformer aux règles de la circulation.

Autre mesure: le Groupe des liaisons aériennes ministérielles, le Glam, sera supprimé. Le Glam est un service spécial de

l'armée mettant à la disposition des membres du gouvernement des avions et des hélicoptères pour les déplacements. Enfin, le protocole sera simplifié.

M. Chirac, qui n'a cessé de plaider pour une présidence modeste, tranchant avec les pratiques de ses prédécesseurs, a voulu dès la première réunion de son gouvernement prêter l'exemple. Rognant ses propres prérogatives, il a annoncé une baisse du nombre des hauts responsables du secteur public soumis à son approbation.

### NOMINATIONS

Le président a amenuisé les perspectives de carrière des hauts fonctionnaires français habitués à passer du public au privé. Ces fonctionnaires se vront interdire tout parachutage abusif à la tête des entreprises publiques.

Si ces promesses sont tenues, elles pourraient conduire à une véritable révolution dans le mode de fonctionnement très spécifique de «l'establishment» français, qui repose sur d'innombrables passerelles entre le service de l'Etat et le monde des affaires. La moitié des dirigeants des 120 plus grandes entreprises

sont issus de la haute fonction publique. Le gouvernement d'Alain Juppé a également reconduit une règle, adoptée par son prédécesseur, impliquant la démission immédiate de tout ministre inculpé dans des affaires judiciaires. Cette règle avait provoqué la démission de trois ministres d'Edouard Balladur, poursuivis pour financement illégal de leur parti ou pour corruption.

### POLITIQUE

Le premier ministre Alain Juppé engage demain devant l'Assemblée nationale la responsabilité de son gouvernement sur sa déclaration de politique générale, mais il est déjà assuré de la confiance de l'Assemblée nationale, où il dispose d'une majorité de plus de 450 députés sur 577.

Il va annoncer les grands axes de sa politique: lutte contre le chômage et restriction des déficits publics, deux objectifs qui apparaissent difficiles à concilier. Le nouveau pouvoir affiche sa détermination à lutter contre le chômage. Un fléau qui touche 3,2 millions de personnes, soit 12,2% de la population active. (ats, afp, reuter)

## Italie: demande de renvoi devant un tribunal

### Silvio Berlusconi attaqué

Le conflit qui oppose depuis des mois Silvio Berlusconi et les magistrats anticorruption a connu ce week-end un nouvel épisode. Le parquet de Milan a demandé samedi que l'ancien président du Conseil soit traduit en justice dans le cadre de l'enquête sur des pots-de-vin présumés de la Fininvest.

L'intéressé a immédiatement fait savoir que la requête était dépourvue de tout fondement. «Six mois après avoir été invité à me présenter devant des

juges, le parquet de Milan demande que je sois jugé à partir d'une théorie qui reste à prouver.» «Les juges n'ont rien en main, aucun document, aucun témoignage», a-t-il ajouté.

Selon les magistrats, trois sociétés de l'empire de presse appartenant à Silvio Berlusconi ont versé des commissions à des membres de la brigade financière en échange de leur bienveillance dans l'épluchage de leurs comptes. En novembre, l'homme d'affaires devenu chef du gouvernement avait été notifié qu'il faisait l'objet d'une

information judiciaire pour complicité dans cette affaire.

Selon des sources judiciaires, un quatrième épisode illégal s'ajouterait aux trois premiers dans le dossier d'accusation.

### DISCIPLINAIRE

Les magistrats milanais ont pour leur part reçu samedi des «avis d'inculpation» de la Cour de Cassation. Le ministre de la Justice Filippo Mancuso les accuse d'avoir «intimidé» des inspecteurs dépêchés à Milan pour contrôler leur activité. (ats, afp, reuter)

## La guerre en Tchétchénie

### Avancée russe

Des chars russes ont avancé hier vers le village de Batchi Iourt, dans l'est de la Tchétchénie. Selon l'agence Itar-Tass, les forces russes ont par ailleurs de nouveau pilonné des positions des indépendantistes tchétchènes.

La progression des chars russes vert Batchi Iourt, près de la frontière entre la Tchétchénie et la République du Daghestan, fait suite à des affrontements avec les rebelles tchétchènes. Ces combats ont tué au moins cinq soldats russes et un commandant tchétchène, selon des sources tchétchènes. Des chars russes ont pris position à moins de 500 mètres de Batchi Iourt, où ne sont restés que des combattants.

Roquettes, tirs d'artillerie et bombardements aériens se sont en outre abattus sur le bastion séparatiste de Serjen Iourt, au sud-ouest de Batchi Iourt. Serjen Iourt est situé sur la route stratégique menant au village de Vedeno, quartier général des séparatistes.

Le porte-parole du gouvernement indépendantiste tchétchène, Movladi Oudougov, a démenti la prise du village de Tchiri Iourt (30 km au sud de Grozny) par les troupes russes. Le commandant en chef des forces russes en Tchétchénie, Mikhaïl Egorov, avait annoncé samedi la conquête de cette localité. Celle-ci est située sur la route menant à Chatoï, autre bastion rebelle dans la montagne. (ats, afp, reuter)

## Critiques de Margaret Thatcher

### Major n'est pas amusé

Dans le deuxième tome de son autobiographie à paraître en juin, l'ancien premier ministre britannique Margaret Thatcher se livre à une attaque en règle de son successeur John Major.

Le «Sunday Times» compte publier des extraits de l'ouvrage sous le titre «Le chemin du pouvoir». Il écrivait hier que la «Dame de fer» rompt un long silence à l'égard de John Major et formule des solutions draconiennes pour redresser la situa-

tion. Mme Thatcher préconise notamment «un retour à la souveraineté britannique de préférence aux institutions européennes, un rejet du traité de Maastricht et une déclaration immédiate de l'indépendance de la livre sterling par rapport à la monnaie commune européenne».

Selon ses proches collaborateurs, le premier ministre n'a guère apprécié ces propos. (ats, reuter)

## Vingt-deux morts au Cachemire

### Couvre-feu levé

Vingt-deux personnes sont mortes au cours d'affrontements au Cachemire, seul Etat indien à majorité musulmane, ces dernières 24 heures. La police indienne a levé hier le couvre-feu en vigueur dans l'Etat depuis le 11 mai dernier. Sur les 22 victimes, onze étaient des insurgés séparatistes musulmans. Le couvre-feu a été levé mais les manifestations anti-indiennes et

les rassemblements de protestation restent interdits.

Dans la capitale du Cachemire, Srinagar, des milliers de manifestants ont dénoncé dimanche la destruction par le feu du mausolée de la ville de Charar-i-Sharief (37 km au sud-ouest de Srinagar). Les policiers ont répondu aux jets de pierres par des gaz lacrymogènes et des coups de matraques. (ats, afp)

Pour que vous restiez toujours "cool", nous faisons un effort de Fr. 2'000.-.



Sunny Trend Fr. 18'350.- / Primera GT Fr. 33'950.-

A l'achat d'une nouvelle Nissan Sunny ou Primera, vous obtiendrez une climatisation d'une valeur de Fr. 2'950.- pour Fr. 950.-

afin de rouler "cool" pendant tout l'été.

Nissan Sunny, moteur de 1.4 ou 1.6 litre (toutes les versions hatchback), Nissan Primera, moteur de 2.0 litres, hatchback ou sedan, (toutes les versions LX, SLX et GT). De Fr. 18'350.- à Fr. 33'950.-. Super-équipement. 3 ans de garantie d'usine et sur la peinture, 6 ans de garantie contre la corrosion, service d'assistance Nissan 24 heures sur 24.



Agence régionale: La Chaux-de-Fonds: Garage Visinand, 039/28 51 88.

Agences locales: Fleurier: Garage R. Napoli, 038/61 34. Le Locle: Project-Garage, Michel Liechti, 039/31 15 15

DIVERS

132-769262  
**tout pour la vue...**  
**novoptic**  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Av. Léopold-Robert 51  
Immeuble Richemont  
039/23 39 55



Réservé à votre annonce  
La Chaux-de-Fonds  
Tél. 039/21 04 10  
Le Locle  
Tél. 039/31 14 42  
PUBLICITAS

**Police-secours: 117**

**Le Noirmont - 9, 10 et 11 juin 1995 Fête des Céciliennes du Jura**

Programme:  
Vendredi dès 20 h 45  
**Concerts de rock**  
- le groupe Wink  
- le groupe Galaad  
- le groupe Fou  
Fr. 15.- pour les 3 concerts  
Samedi dès 9 h  
En grande première  
**Chorales de 500 enfants**  
jurassiens, fribourgeois et neuchâtelois, en âge de scolarité  
20 h 30: Avec beaucoup d'enthousiasme les Chorales animeront la première partie de la soirée  
L'unique concert en Suisse du **Chœur de Baltimore**  
**L'Orchestre Jean Baumart** fera tourner les amateurs de danse jusqu'à la fermeture  
La soirée Fr. 20.- adultes; Fr. 5.- enfants  
Danse uniquement Fr. 10.-  
Dimanche  
A 9 h 30: **Messe solennelle**  
célébrée par le vicaire épiscopal, l'abbé Claude Schaller, assisté des prêtres présents, chantée par plus de 1300 chanteuses et chanteurs.  
L'après-midi  
dès 14 h 30: **Concert à l'église**  
du Noirmont donné par les sociétés  
**Assemblée plénière**  
à la halle-cantine - Fin des festivités vers 18 h 30

**Vente des billets:**  
Placette, Delémont et Moutier  
Innovation, Porrentruy  
Librairie Pelletier, Le Noirmont

014-769185/4x4

AVIS OFFICIEL

**Office des poursuites de La Chaux-de-Fonds**  
**Vente de trois immeubles locatifs**

Date et lieu de l'enchère: le mercredi 24 mai 1995, à 15 heures, à l'Hôtel judiciaire, avenue Léopold-Robert 10 à La Chaux-de-Fonds, salle de vente, 2<sup>e</sup> étage.  
Débitteur: M. Magnin Jean-Pierre à Gingins/VD.  
**CADASTRE DE LA CHAUX-DE-FONDS**  
Parcelle 139: RUE DES GRANGES (rue des Granges 3), bâtiments et places-jardins de 167 m<sup>2</sup>.  
Parcelle 652: RUE DE L'HÔTEL-DE-VILLE (rue de l'Hôtel-de-Ville 3), bâtiments, places-jardins de 167 m<sup>2</sup>.  
Parcelle 395: RUE DE L'HÔTEL-DE-VILLE (rue de l'Hôtel-de-Ville 1), bâtiments, places-jardins de 232 m<sup>2</sup>.  
Estimations cadastrales (1990):  
- articles 139 et 652 ensemble Fr. 450 000.-  
- article 395 Fr. 1 278 000.-  
de l'expert:  
- articles 139 et 652 ensemble Fr. 220 000.-  
- article 395 Fr. 1 250 000.-  
Vente requise par la créancière hypothécaire en 1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> rangs.  
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et des rapports de l'expert: 8 mai 1995.  
Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport et, pour les sociétés d'un extrait récent du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16.12.1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.  
Les immeubles mis en vente pourront être visités sur rendez-vous préalable.  
Renseignements: Office des poursuites de La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 10, ☎ 039/28 54 64.  
La Chaux-de-Fonds, le 24 avril 1995.  
OFFICE DES POURSUITES  
Le préposé: J.-P. Gailloud

132-765844

**Office des faillites de La Chaux-de-Fonds**  
**Vente d'un appartement et d'un garage en propriété par étages**

Date et lieu de l'enchère: le vendredi 16 juin 1995 à 15 heures, à l'Hôtel judiciaire, avenue Léopold-Robert 10 à La Chaux-de-Fonds, salle de ventes, 2<sup>e</sup> étage.  
Failli: De Sousa-Paiva Mario, rue du Locle 1 b à La Chaux-de-Fonds.  
**CADASTRE LES ÉPLATURES**  
Désignation des parts de copropriété à vendre:  
Parcelle 3840/BW: PPE: copropriétaire du 3754 pour 8,466/1000 avec droits spéciaux sur les locaux suivants: 6e: appartement ouest de la cage d'escaliers est-centre de quatre pièces et demie, un hall, une cuisine, une salle de bains, un WC, un balcon; surface indicative 86 m<sup>2</sup>, plus le local annexe suivant: sous-sol: annexe BW1, cave; surface indicative 5 m<sup>2</sup>.  
Parcelle 3925: part de copropriété de 12,048/1000 sur la parcelle 3769/A, rue du Locle, PPE, copropriétaire de la parcelle 3754 pour 62,416/1000, local à l'usage de garage; surface indicative de 2046 m<sup>2</sup>.  
Estimations: parcelles 3840/BW et 3925 ensemble: cadastrale (1988) Fr. 202 000.-  
de l'expert (1994) Fr. 195 000.-  
**Désignation de la parcelle de base:**  
Parcelle 3754; bâtiments, places-jardins de 3634 m<sup>2</sup>.  
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 22.5.1995.  
Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport et pour les sociétés d'un extrait récent du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la Loi fédérale du 16.12.1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.  
Visites: sur rendez-vous préalable.  
Renseignements: Office des faillites de La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 10, ☎ 039/28 54 64.  
La Chaux-de-Fonds, le 22 mai 1995.  
OFFICE DES FAILLITES  
Le préposé: J.-P. Gailloud

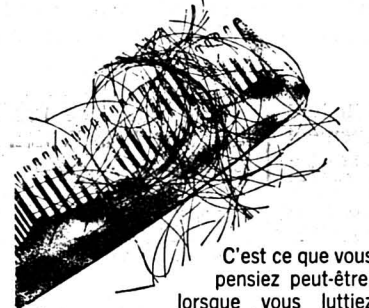
132-769139

DIVERS

**SOL**  
HEIMO & FILS SA  
Maîtrise fédérale  
Tél. (039) 28 16 24  
rue du Parc 9  
La Chaux-de-Fonds  
Stores  
Entretien  
Plastiques  
Parquets  
Tapis

DIVERS

**Impuissant contre la chute des cheveux?**



C'est ce que vous pensiez peut-être, lorsque vous luttiez encore à l'aide de votre «recette de famille» contre la calvitie menaçante - la chute des cheveux visible chaque jour (sur le peigne!).

Entre-temps vous avez toutefois dû reconnaître que le problème de la chute des cheveux doit être résolu par des spécialistes. Et cela non pas seul, mais en collaboration avec un institut spécialisé, qui peut appliquer de manière précise les expériences de milliers de traitements à chaque cas particulier. Confiez-vous à nos spécialistes qualifiés. Ils veilleront à ce que la crainte du peigne plein de cheveux appartiendra bientôt au passé. Première consultation gratuite et sans engagement. Réservation téléphonique souhaitée.



Genève	Rue du Port 8	022 310 87 33
Lausanne	Rue du Bourg 8	021 320 45 43
Sion	Rue du Rhône 26	027 22 38 26
Fribourg	Grand-Places 16	037 23 27 53
Berne	Neugass-Passage 3	031 312 29 68
Bienne	Rue Neuve 19	032 22 33 45
Bâle	Claragraben 78	061 681 90 80
Aarau, Coire, Lucerne, Olten, Rapperswil, Soleure, St-Gall, Thourne, Winterthur, Zurich		
Ouvert sans interruption dès 10h		163

Publicité intensive, Publicité par annonces

**Nous demandons à acheter horlogerie ancienne**

- montres,
- pendules,
- régulateurs,
- outillage et machines,
- fournitures et layettes,
- établis,
- livres, brochures et autres documentations sur l'horlogerie

**Christophe Grimm**  
Rue du Weissenstein 5  
2502 Bière  
Tél. 032 41 19 30

28-020272/4x4

FINANCE

**UN CRÉDIT - UNE ADRESSE**

Service gratuit 24 heures sur 24  
**155 90 60**  
Votre CS-Crédit privé.

Comparez, vous avez tout à y gagner!

Appelez ou envoyez le coupon au Crédit Suisse, Place Pury, 2001 Neuchâtel

Exemple de tarif:

Montant net: Fr. 5000.-

Frais totaux pour 12 mois: Fr. 351.40

Taux d'intérêt annuel effectif: 13,5%

Crédit désiré Fr. \_\_\_\_\_  
Mensualités env. Fr. \_\_\_\_\_  
Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
Date de naissance: \_\_\_\_\_  
Rue/No: \_\_\_\_\_  
NPA/Localité: \_\_\_\_\_  
Tél. privé: \_\_\_\_\_  
Tél. prof.: \_\_\_\_\_  
Nationalité: \_\_\_\_\_  
Domicilié ici depuis: \_\_\_\_\_  
Date: \_\_\_\_\_  
Signature: \_\_\_\_\_

La banque est autorisée à s'adresser à la centrale d'informations des crédits ou à d'autres services de renseignements. Le crédit à la consommation est interdit lorsqu'il a pour effet de provoquer le surendettement de l'emprunteur (Loi sur la police du commerce du Canton de Neuchâtel).



144-718623/Roc

## Congrès de la FCOM à Fribourg

# Femmes, formation et Europe

**22 mai 1945 -**  
Des négociations ardues prennent fin à Washington entre les délégations suisse et américaine, sur les avoirs allemands en Suisse. Selon l'accord conclu, la Suisse remettra aux Alliés l'or allemand détenu en Suisse et une partie des avoirs allemands. De ce fait, le pays versera 250 millions de francs en faveur de la reconstruction de l'Europe. La Suisse a consenti à cet accord à condition que les avoirs helvétiques aux Etats-Unis soient débloqués.

### BRÈVES

#### Armée 95

##### Expérience positive

Les premières écoles de recrues de 15 semaines ont pris fin vendredi soir. Les expériences sont largement positives, selon le DMF. Les recrues ont bien réagi au concept d'Armée 95 qui les responsabilise davantage. Chefs de section et sergents-majors doivent toutefois être mieux préparés.

#### AVS

##### Rentiers réunis

Plus de 1000 rentiers et invalides se sont réunis samedi en conférence nationale à Berne pour soutenir un renforcement de l'AVS et de l'AI. C'est la première fois en Suisse que les organisations de rentiers et invalides et les centrales syndicales USS et CSC organisent une action commune dans la perspective des votations fédérales du 25 juin. Leur message: non à la 10e révision de l'AVS, oui à l'extension de l'AVS et de l'AI.

#### Elections fédérales

##### Femmes socialistes

Les femmes socialistes ont adopté samedi leur plateforme électorale pour les élections fédérales de cet automne. Elles espèrent obtenir la moitié des sièges du groupe socialiste au Parlement pour la prochaine législature. Ruth Dreifuss les a encouragées à lutter pour l'égalité hommes-femmes qui reste très imparfaite.

#### Bâle

##### Réélection

Le conseiller national radical Stefan Cornaz a été élu dimanche au gouvernement de Bâle-Ville. Il a largement obtenu la majorité absolue, malgré les candidatures de 13 membres du mouvement féministe «Frauenforum», qui ont vainement tenté de provoquer un second tour.

#### Tir fédéral en campagne

##### Participation en recul

La plus grande fête de tir du monde, le tir fédéral en campagne, a attiré ce week-end quelque 200.000 fines gâchettes des deux sexes sur les stands. Les chiffres cantonaux connus hier soir montrent toutefois une fréquentation en nette baisse, de l'ordre de 10% à cette manifestation décentralisée.

Le congrès du syndicat FCOM a pris fin dimanche à Fribourg. Les quelque 400 délégués présents se sont prononcés en faveur de la création d'un Club de l'Europe, du lancement d'une initiative pour la formation continue et de l'introduction de quotas au sein de ses organes.

Les délégués du Syndicat chrétien de l'industrie, de l'artisanat et des services (FCOM) ont accepté le principe de représentation proportionnelle des hommes et des femmes à l'intérieur de la structure du syndicat. Une commission de l'égalité sera constituée en remplacement de la commission féminine. Ses premières préoccupations seront l'égalité salariale, la réglementation du travail à temps partiel et la formation.



Hugo Fasel et Flavio Cotti

Le président de la FCOM et le ministre de Affaires étrangères en discussion, samedi à Fribourg.

#### FORMATION

La formation était également à l'ordre du jour de ce congrès. A une nette majorité, les délégués

ont voté en faveur du lancement d'une initiative demandant une semaine de formation permanente par année. Le texte définitif sera présenté ultérieurement.

La 10e révision de l'AVS a été abordée une nouvelle fois par la FCOM. La position du comité central, qui s'est déjà prononcé contre le relèvement de l'âge de la retraite des femmes, a été suivie par les délégués. Une autre résolution, concernant la révision partielle de la loi sur le travail, a été adoptée. La FCOM s'est prononcée contre la suppression du supplément de temps obligatoire pour le travail de nuit et du dimanche et contre un assouplissement des heures d'ouverture des magasins le dimanche.

La FCOM s'est également dite prête à engager la discussion sur un changement dans la structure des syndicats chrétiens. Elle s'est prononcée en faveur d'une structure unique pour tous les syndicats chrétiens représentés au sein de la Confédération des syndicats chrétiens de Suisse (CSC).

Samedi, l'adhésion à l'Europe était à l'ordre du jour. Une forte majorité des délégués a dit oui à la création d'un Club de l'Europe. Le but de cette démarche est de sensibiliser une large couche de la population à la nécessité, pour la Suisse, de prendre part à la construction européenne. Cette initiative a été saluée par le Conseiller fédéral Flavio Cotti. (ats)

## Retraite des femmes

Devant les délégués de la FCOM réunis samedi à Fribourg, le conseiller fédéral Flavio Cotti a aussi abordé la question de la 10e révision de l'AVS. Il a déclaré que la question de l'élévation de l'âge de la retraite pour les femmes ne pouvait pas être repoussée.

M. Cotti a dit qu'il avait beaucoup de considération et de respect pour la position des syndicats. Mais les éléments splitting et élévation de l'âge pour les femmes sont indissociables. Si le premier est introduit, le second ne peut être écarté. De plus, la 10e révision de l'AVS soumise au peuple le 25 juin n'introduit pas un âge de retraite identique pour tous, mais laisse toujours un léger avantage aux femmes, a-t-il relevé. (ats)

#### Boîtes de nuit

## Mesures plus restrictives

Les propriétaires de boîtes de nuit et de strip-tease sont inquiets. La procédure restrictive d'autorisation mise en place par le canton de Saint-Gall pour l'engagement de danseuses étrangères pourrait faire école et menacer leurs revenus sinon leurs établissements. Ils attendent maintenant une décision du Conseil fédéral.

La Confédération et plusieurs cantons, l'an dernier, ont déjà sérieusement serré la vis des autorisations pour danseuses et des contrôles dans les boîtes à strip-tease. La Confédération, néanmoins, a estimé, début mars dernier, que les mesures prises jusqu'ici étaient encore insuffisantes.

Elle a annoncé qu'elle édicterait, pour les danseuses de cabaret, des mesures encore plus sévères lors de la prochaine révision de l'ordonnance sur la limitation du nombre des étrangers. Cette révision est maintenant achevée et devrait faire très prochainement l'objet d'une décision du Conseil fédéral.

Les autorités saint-galloises, elles, ont déjà frappé un grand coup en n'autorisant plus, dès le 1er juin prochain, que des danseuses provenant des pays de l'UE et de l'AELE. Pour les patrons saint-gallois de boîtes de nuit comme pour l'association des cabarets, dancings et discothèque (ASCO), cette limitation est inacceptable. Un chiffre d'affaires de près de 100 millions de francs, des emplois et des recettes fiscales seront perdus. Le centre d'information pour femmes (FIZ) soutient, paradoxalement, les patrons de boîtes de nuit. Si elles n'obtiennent plus d'autorisation, il ne leur restera que le choix de l'illégalité. (ap)

#### Réunion des groupes parlementaires

## Les thèmes de la session d'été

La plupart des groupes parlementaires se sont penchés ce week-end sur certains thèmes au menu de la session d'été des Chambres fédérales, qui débute le 6 juin.

De son côté, le groupe du Parti de la liberté a adopté une résolution qui demande un nouveau vote sur les NLFA. Les parlementaires socialistes (PS) pensent que la démocratie serait en danger si leur initiative «pour moins de dépenses militaires et davantage de politique de paix» venait à être déclarée nulle. La majorité bourgeoise au Conseil des Etats et dans les commissions parlementaires ne se fie manifestement plus aux instruments de démocratie directe.

#### COALITION BALAYÉE

Le groupe radical (PRD) a fait savoir qu'il n'envisageait pas d'alliance avec les socialistes et

qu'il entendait demeurer la force dominante du camp bourgeois. Cette prise de position fait suite aux propos tenus dans divers médias par le conseiller national Peter Tschopp (PRD/GE), où il appelait de ses vœux une coalition radicale-socialiste.

Selon les députés démocrates-chrétiens (PDC), le vrai danger en matière de politique agricole réside aujourd'hui dans le risque d'un déséquilibre accru entre l'économie et l'écologie. Ils veilleront donc à ce que le Conseil fédéral et l'économie tiennent les promesses faites dans le cadre des débats sur le GATT et que les paysans n'aient pas à supporter une diminution supplémentaire de leurs revenus.

#### THÈMES «OUBLIÉS»

Le groupe AdI/PEV estime que la loi sur le marché intérieur devrait être traitée durant la ses-

sion. Cette loi conduit à une diminution des entraves intérieures au commerce, diminution qui revêt un caractère d'urgence tant sur le plan de la politique financière que de concurrence. Le groupe des verts (PES) déplore que la loi sur les Hautes écoles spécialisées (HES) et la Charte sociale européenne ne figurent pas au programme de la prochaine session. Leur renvoi à une session ultérieure dénote à nouveau le peu d'intérêt de la «politique officielle» pour ces questions.

«NLFA: arrêtons tout.» Cette exigence apparaît dans une résolution adoptée par les parlementaires du Parti de la liberté (PdL). La résolution demande en outre qu'un nouveau vote soit organisé sur les transfrontalières alpines. Le peuple a été trompé lors du premier vote, estime le groupe PdL. (ats)

#### Journal d'extrême droite

## Plainte déposée

La LICRA a déposé une plainte contre l'extrémiste vaudois Gaston-Armand Amaudruz sur la base de la norme pénale antiraciste introduite le 1er janvier en Suisse.

La LICRA s'en prend à un article niant l'Holocauste paru dans le «Courrier du Continent», dont M. Amaudruz est le rédacteur responsable. L'article en question nie l'existence des chambres à gaz, a indiqué samedi Daniel Fradkoff, vice-président de la section suisse de la Ligue internationale contre le racisme et l'antisémitisme (LICRA). L'article du «Courrier du Continent» affirme que l'Holocauste repose sur des «faits mythiques». (ats)

#### 10e révision de l'AVS

## Les femmes sont pour

A une majorité des trois quarts, l'assemblée des déléguées de l'Association suisse pour les droits de la femme (ADF) réunie samedi à Fribourg recommande d'approuver la 10e révision de l'AVS soumise au vote le 25 juin. Mais elle dénonce le fait que la question de l'âge de retraite ait été liée à cette révision.

L'introduction du splitting et celle du bonus représentent pour les femmes une réforme indispensable qu'elles ne peuvent risquer de perdre, a expliqué l'ADF dans un communiqué publié à l'issue de l'assemblée. Les féministes réunies à Fribourg restent toutefois «très mécontentes» qu'on ait lié le pro-

blème de l'âge de la retraite pour les femmes à la 10e révision.

C'est une gifle qu'elles ont de la peine à digérer, et elles s'engageront activement au lendemain de la votation pour une reprise rapide du débat sur cette question d'âge, avec en point de mire une solution flexible pour les femmes comme pour les hommes.

La seconde partie de l'assemblée a été consacrée aux problèmes rencontrés actuellement par les bureaux de l'égalité dans les cantons, souvent remis en cause pour des questions budgétaires. La directrice du Bureau fédéral de l'égalité, Patricia Schulz, a souligné l'importance de ces bureaux. (ats)

#### Mont Pélerin

## Réunion trilatérale

Une réunion trilatérale des ministres de l'économie de Suisse, d'Allemagne et d'Autriche a eu lieu vendredi et samedi au Mont Pélerin, sur la commune de Chardonne (VD). Le conseiller fédéral Jean-Pascal Delamuraz y a accueilli MM. Günter Rexrodt et Johannes Ditz, ses homologues allemand et autrichien.

Les discussions des trois ministres ont porté sur l'intégration européenne et la situation économique intérieure des trois pays. Elles ont également été consacrées à l'avenir de la nouvelle Organisation mondiale du Commerce (OMC), a indiqué le Département fédéral de l'économie publique.

#### DOSSIERS SENSIBLES

Face à ses interlocuteurs, Jean-Pascal Delamuraz a réaffirmé la position du Conseil fédéral selon laquelle l'adhésion à l'Union européenne (UE) reste le but à long terme visé par la Suisse. Il a souligné l'importance que revêtent pour la Suisse, dans l'immédiat, les négociations bilatérales sectorielles avec l'UE.

Les trois ministres ont constaté que les problèmes qu'ils sont appelés à maîtriser sont similaires. Tous sont confrontés à la persistance du chômage et à la nécessité de stimuler le marché intérieur par des mesures de dérégulation. Les trois pays affrontent également des problèmes monétaires liés à la chute du dollar et de certaines monnaies européennes, la lire en particulier.

Au chapitre des grands enjeux du moment, les ministres ont évoqué les autoroutes de l'information. La Suisse a manifesté son intérêt de participer aux projets d'étude et de coordination lancés dans le cadre du G7 et de l'Union européenne. Membre du G7, l'Allemagne est d'avis que la coopération doit s'établir à l'échelle mondiale et qu'un élargissement à d'autres pays que ceux du G7 et de l'UE est hautement souhaitable.

Les entretiens ont également été consacrés à l'avenir de l'OMC. La Suisse, l'Autriche et l'Allemagne estiment important, dans un premier temps, de consolider l'acquis des accords de l'Uruguay Round et de faire en sorte que les nouvelles règles soient appliquées de manière disciplinée.

A l'occasion de cette réunion, les trois ministres ont été reçus par les autorités cantonales vaudoises au Château de Chillon. A l'issue de leurs entretiens, ils ont visité, samedi en fin de matinée, le Musée olympique à Lausanne. (ats)

#### Banque Vaudoise de Crédit

## H. Reymond inculpé

Le conseiller aux Etats Hubert Reymond (PLS/VD) est prévenu de «faux renseignements sur des sociétés commerciales», selon le quotidien «24 Heures».

Interrogé samedi, l'ancien président de la direction générale de la Banque Vaudoise de Crédit (BVCred) affirme n'avoir pas encore été officiellement mis au courant de la fin de l'enquête pénale ouverte en septembre 1994 contre lui.

Son renvoi devant la justice ne constituerait d'ailleurs, selon lui, que «la suite logique» de l'enquête pénale ouverte il y a près de sept mois. Cette enquête est maintenant terminée, d'après le quotidien lausannois, et le juge d'instruction a rendu ses ordonnances de clôture d'enquête jeudi dernier. Les parties et le ministère public disposeront de dix jours pour faire recours. (ap)

# Notre nouveau compte en termes choisis

Cela s'entend pour ce nouveau compte à terme qui offre la même sécurité qu'une obligation et, en règle générale, des intérêts plus élevés qu'un compte d'épargne. Non seulement on peut choisir librement sa durée, entre deux et dix ans, mais aussi le montant du placement et la date

de paiement des intérêts. Pour un dépôt de base de 5000 francs, vous pouvez par exemple fixer le terme du versement de n'importe quel montant le jour où vous céderez votre entreprise à votre fils. Même si vous n'avez pas l'intention de cesser vos activités avant cinq ans. Que voulez-vous de plus,

si ce n'est davantage d'informations sur cette nouvelle possibilité de placement très souple? Appelez gratuitement le 155 77 07. Nous nous ferons un plaisir de vous envoyer notre documentation.



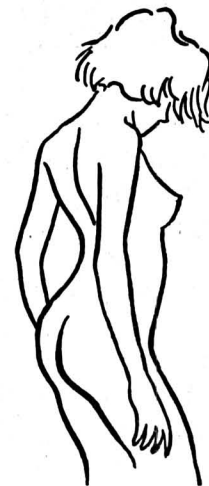
**Société de  
Banque Suisse**

06-72588/ROC

Weber, Hodel, Schmid

**Problèmes de poids?  
NOUVEAU! Réagissez!**

*Club Dany Flore*



**Diététique - Nutrition  
«Programme Minceur»**

vous propose:

- soutien
- solutions
- programmes personnalisés
- choix de menus et recettes pour vous aider
- consultation individuelle

**10 semaines Fr. 250.-**

Facilités de paiement  
Serre 11 bis, La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/28 07 07

Danielle Audemars, diplômée de qualification pour diététique et nutrition

132-771592

**TISSOT**  
Swiss Quality Time



La nouvelle TISSOT PR 100 Chrono

BIJOUTERIE

**Mayer Stehlin**

LA CHAUX-DE-FONDS

avenue Léopold-Robert 57  
039/23 41 42

132-771029

**SIGNE HYUNDAI : La nouvelle Lantra Tiger avec climatisation, ABS, Airbag et jantes en alliage léger gratuits, 23'990.-**

Mais aussi : direction assistée, spoiler arrière, feu stop supplémentaire, moteur 16 soupapes 127 ch et décoration spéciale Tiger. Tous ces équipements sont également disponibles sur la Lantra 1800 GT 16V Cool Tiger Automat. Modèle spécial, série limitée.



*Cool Tiger*

FORMULE  
HYUNDAI  
MOINS  
CHÈRE À L'ACHAT  
PLUS  
D'ÉQUIPEMENT  
DOUBLEMENT  
AVANTAGEUX

Si vous êtes intéressé par un essai routier ou par nos catalogues, prière de renvoyer ce bulletin dûment rempli à: HYUNDAI AUTO IMPORT AG, Steigstrasse 28, 8401 Winterthur, téléphone (052) 203 63 60, ou à votre concessionnaire HYUNDAI le plus proche.

Nom: \_\_\_\_\_ Rue et No: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_ NPA/Localité: \_\_\_\_\_ (95.LT.01)

PRO-MO  
M/P



TOUT COMPRIS

**HYUNDAI**

3 ANS DE GARANTIE USINE

CONCESSIONNAIRES REGIONAUX: Biel: Seeland Garage, HYUNDAI-Center, Tél: 032/25 96 66. La Chaux-de-Fonds: Patrick Bart Automobiles, Tél: 039/26 40 50. Cornaux: Peter Automobiles, Tél: 038/47 17 57. Delémont: Garage Merçay S.A., Tél: 066/22 17 45. Neuchâtel-Serrières: Garage „Chez Georges“, Georges Jeanneret, Tél: 038/31 75 73.

CONCESSIONNAIRES LOCAUX: Aegerten: Garage Clero, Tél: 032/53 50 88. Chevenez: Garage des Pionniers, Romain Nicoulin, Tél: 066/76 64 80. Lengnau: Central-Garage, Ernst Reubi, Tél: 065/52 60 50.

Les Verrières: Garage & Carrosserie Franco Suisse, Jimmy Nowacki, Tél: 038/66 13 55. Perrefitte: Garage Ugo Cassella, Tél: 032/93 52 25. HYUNDAI-EFL-LEASING - Financements avantageux: prêt - paiements échelonnés - leasing, rapide et discret, Tél: 052/208 26 40.

41-125041/ROC

5 autres Lantra sont également disponibles

# Cannes: le haut du panier est hors concours Emma crève l'écran



**Emma Thompson**  
Elle crève l'écran dans «Carrington» de Christopher Hampton.

Il faut se méfier des films à costumes. Sous le chatoiement décoratif des tissus, «Jefferson à Paris» et «Carrington» dissimulent des mœurs très singulières. Le rideau des salles romandes se lèvera très prochainement sur ces deux films, présentés ce week-end au Festival de Cannes.

Cannes  
**Christian GEORGES/ROC**

they tombe en arrêt devant les gesticulations sur l'herbe d'un bal de la bonne société: «Des milliers de jeunes gens meurent chaque jour pour préserver cela», note-t-il avec l'impassibilité d'un médecin légiste. Le film s'ouvre sur un désespoir poignant. Il touche par la mise en évidence d'une communion spirituelle entre deux êtres très dissemblables. Mais le cinéaste se montre moins convaincant lorsqu'il évoque les compensations charnelles que Dora et Lytton s'octroient chacun de leur côté.

## HÉROS

Après «Les vestiges du jour», James Ivory a demandé à Nick Nolte d'incarner un héros américain que les politiciens démocrates adorent citer dans leurs discours: Thomas Jefferson, signataire de la Déclaration d'indépendance et l'un des premiers présidents des Etats-Unis. Hélas pour Clinton et sa famille, «Jefferson à Paris» révèle un homme foulant tranquillement aux pieds deux des principes qu'il vient de coucher sur le papier pour la postérité: il pratique l'esclavage domestique et défend à sa fille d'embrasser la religion catholique. Deux cents ans

avant Mc Donald, Jefferson est le prototype de l'Américain en voyage: il mange sa propre nourriture et s'intéresse assez moyennement aux idées qui enflamment son entourage français. Plutôt en retrait par rapport aux précédents Ivory, le film tient beaucoup de ces diners de gala où la plus belle argentière a été sortie.

Le sous-titrage ne sert pas certains films: «Histoires du Kronen» par exemple. Il faudrait connaître l'espagnol pour apprécier ce qui fait le sel du film de Montxo Armendariz:

ses dialogues. Contre le train-train quotidien, une bande de jeunes Madrilènes a choisi de rouler à deux cents à l'heure sur la bande d'arrêt d'urgence. Il apparaît assez vite que le cinéaste entend administrer une leçon à ces gamins qui pensent que «les sentiments sont de la merde», «des normes pour les ploucs» et «l'amitié, un truc pour les faibles». A force de s'abrutir de sexe, de drogue et de rock'n roll, Carlos et ses copains vont fabriquer sans le savoir un véritable «snuff movie». Vous savez, un des ces films d'amateur où quelqu'un meurt pour

de bon... Ce conte moral n'épouse pas l'ivresse de la défoncée avec suffisamment de franchise pour ébranler vraiment. Mais la jeunesse espagnole se rue déjà pour voir ce qu'«El País» a qualifié de «film exemplaire».

## DU RIRE

Reçu dans l'indifférence, «Les escargots du sénateur» vaut mieux que cet accueil. Il émane en effet du film de Mircea Daneliuc une folie qui fait cruellement défaut ailleurs. Imaginez: une verdoyante colline couverte de petites fourmis multicolores. Quelles fourmis? Toute la population d'un village, partie chercher des escargots pour satisfaire les caprices gastronomiques d'un politicien de passage! Lucide et truculent, Daneliuc montre une Roumanie où les petits chefs d'hier sont au pouvoir, où les vieux réflexes de servilité perdurent. Les Roumains ont pleuré de rire devant ce sénateur qui bombe le torse devant une équipe de la télévision suisse (sic!). Comme à Timisoara, ces journalistes improbables filment ce qu'ils voient «mais ne regardent pas ce qui se passe», se moque Daneliuc. C. G.

**22 mai 1871 -**  
Une proclamation signée Delescluze est placardée sur les murs de Paris: «Assez de militarisme! Plus d'états-majors galonnés, place au peuple, aux combattants aux bras nus...». Mais pour reprendre Paris, Thiers a reconstitué une armée de 100.000 hommes. La Commune de Paris organise sa résistance par quartiers. Les Versaillais n'ont guère de peine à les prendre à revers. A la nuit, tout l'ouest de Paris est repris.

## BRÈVES

### Cinéma

**Elisha Cook Jr n'est plus**

L'acteur américain Elisha Cook Jr, connu pour son rôle de tueur à gage humilié par Humphrey Bogart dans le «Faucon maltais», est mort jeudi à Los Angeles à l'âge de 91 ans, ont annoncé ses proches dimanche. En quarante ans de carrière, Cook était apparu dans plus d'une centaine de films, notamment dans «Le grand sommeil» et «Rosemary's Baby», jouant la plupart du temps des tueurs psychopathes, des anciens détenus ou des personnages louches. Le «Faucon maltais», réalisé par John Huston d'après Dashiell Hammett, était le long métrage préféré de Cook «parce qu'il n'y avait pas une personne décente dans tout le film».

### Taiwan

**Jumeaux réunis**

Pari tenu pour les organisateurs d'un rassemblement de jumeaux qui ont réussi à inscrire un nouveau record dans le livre Guinness: ils ont rassemblé 1028 jumeaux samedi à Taichung, sur l'île de Taiwan. Le précédent record était de 689. Les jumelles centenaires japonaises Kin et Gin étaient arrivées vendredi à Taiwan pour assister en vedettes à ce rassemblement de jumeaux, triplés et quadruplés. Les 1027 autres jumeaux taiwanais étaient âgés d'un à 93 ans.

### France

**Enfant noyé**

Le cadavre du petit Cédric, quatre ans, a été retrouvé hier dans la matinée dans un canal de Marignane (sud de la France), six jours après la disparition de l'enfant du domicile familial. L'enfant, selon les premières constatations des policiers, ne portait apparemment aucune trace de violences.

## Une centaine de personnes sont mortes du virus Ebola Le blocus est levé au Zaïre

Les autorités zairoises ont levé ce week-end le blocus qui interdisait à des centaines de camions et à des milliers de personnes de gagner Kinshasa à partir des zones touchées par le virus Ebola. Le dernier bilan de l'OMS fait état de 101 morts sur un total de 137 cas connus.

Depuis la levée du blocus samedi, le commerce et les affaires ont repris leurs droits entre Kinshasa et Kikwit, foyer de la maladie. Des camions chargés de manioc, de maïs ou de viande sont arrivés dans les gares routières de la capitale. D'autres poids lourds, bloqués à Kinshasa par la quarantaine, s'apprê-

taient à reprendre à vide la route de Kikwit, à deux jours de là. Initialement, le blocus interdisait les déplacements entre Kinshasa et Kikwit, soit sur une distance de plus de 500 km. Mais l'interdiction avait ensuite été étendue à mesure que l'épidémie touchait des localités situées sur la route. Des centaines de camions et des milliers de personnes ont ainsi été bloqués en chemin.

## SATISFAITE

L'Organisation mondiale de la santé (OMS) a accueilli avec soulagement l'annonce de la levée des barrages routiers. Les quelque 3000 personnes immo-

bilisées sur la route vont pouvoir regagner leurs foyers, a déclaré un porte-parole de l'organisation. A ses yeux, ce blocus était une mauvaise interprétation des mesures de quarantaine préconisées par les spécialistes. Les autorités craignent désormais une propagation rapide de la maladie dans la capitale zairoise, où vivent cinq millions de personnes et où les infrastructures et les services hospitaliers sont en pleine décomposition. Jusqu'à présent aucun cas de maladie n'a été décelé dans la ville, mais la hausse des prix et les craintes de pénurie alimentent une tension déjà vive. (ats, afp, reuter)

## Plaques d'immatriculation à Zurich 22.000 francs pour 1818

Pour certains automobilistes, une plaque d'immatriculation avec un petit numéro n'a - presque - pas de prix. Samedi à Zurich, 107 de ces raretés ont été vendues aux enchères par l'office de la circulation routière, et ont rapporté 733.650 francs. La plus grosse somme, 22.000 francs, est allée à la plaque ZH 1818.

Son acquéreur, un Asiatique, a expliqué que 1818 était un chiffre porte-bonheur chinois. Plaque portant le chiffre le plus bas mise aux enchères, ZH 1311 fait désormais la fierté d'un em-

ployé de banque pour 21.000 francs. Seuls 311 particuliers Zurichois arborent un chiffre inférior, les plaques 1 à 999 n'étant pas mises aux enchères: agrémentées d'un «U», il s'agit de plaques pour professionnels. Avec cette vente aux enchères, Zurich s'est mise au diapason d'autres cantons comme Genève, le Tessin ou Soleure. Dans ce canton, un enseignant d'école professionnelle avait payé il y a une année 20.000 francs pour l'immatriculation SO 1. (ats)

## Une mère infanticide sort de prison aux Etats-Unis Elle veut devenir... baby-sitter

Une mère qui a étranglé ses deux enfants dans leur sommeil vient de sortir de cinq années d'internement psychiatrique avec une demande très précise: elle veut devenir baby-sitter.

Dorothy Diane Rose avait été internée après qu'un tribunal eut jugé qu'elle n'était pas responsable de ses actes. En janvier 1990, elle avait étranglé son fils de deux ans et sa fille de 13 mois avec la ceinture de sa robe.

Les psychiatres ont expliqué que son geste était motivé par la peur de perdre ses enfants alors qu'elle se battait contre son époux, dont elle était séparée, pour conserver la garde de ses enfants.

La demande de Dorothy Rose a pourtant reçu un avis favorable de ceux qui l'ont approuvée lors de ses années d'internement. «Elle s'est liée à une famille qui lui a demandé de faire du baby-sitting», a ainsi témoi-

gné Carol Garver de l'Hôpital psychiatrique de Northside.

Le juge William Graybill, le même magistrat qui avait déclaré Mme Rose non responsable de ses actes, a fixé une audition pour le 6 juin prochain. Mais la jeune femme a peu de chances d'obtenir une réponse favorable. «Etant donné son histoire, nous ne pensons pas que ce soit un travail qui lui soit approprié», a déclaré Jay Pruner, procureur adjoint. (ap)

## Près de 400 morts au Bangladesh Cyclone dévastateur

Un nouveau bilan du passage d'un cyclone qui a dévasté des zones du littoral du Bangladesh approche les 400 morts. L'épidémie de diarrhée qui sévit dans les zones sinistrées continue de faire des victimes.

300 personnes sont mortes de diarrhée et 50.000 autres en souffrent. Cette maladie s'étend dans certains des onze districts touchés le 15 mai dernier par un cyclone. (ats, afp)

## Indonésie: maisons endommagées Séisme à répliques

L'île indonésienne de Sulawesi a connu hier plusieurs centaines de répliques, au lendemain d'un violent séisme qui a fait au moins 38 blessés. Plus de 300

maisons ont également été endommagées par le tremblement de terre de samedi qui atteignait la magnitude 5,5 sur l'échelle de Richter. (ats, reuter)

## FINANCE

**1000**

Veuillez me verser Fr. \_\_\_\_\_  
Je rembourserai par mois env. Fr. \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_  
Prénom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_  
NPA/Domicile \_\_\_\_\_  
Date de naissance \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

Adressez à Banque Procrédit, Av. L.-Robert 25, 2301 La Chaux-de-Fonds (08.00 - 12.15/13.45 - 18.00 heures) ou téléphoner au **039-23 16 12**

**BANQUE Procrédit**

Pour un crédit de fr. 5000 - p. ex. avec un intérêt annuel effectif de 15.0% total des frais de fr. 390.40 pour 12 mois (indications légales selon l'art. 3 lettre l de la LCD). - Le crédit à la consommation est interdit lorsqu'il a pour effet de provoquer le surendettement de l'emprunteur. - (selon Loi sur la police du commerce du Canton de Neuchâtel)

J'autorise la Banque Procrédit à utiliser les indications précitées pour l'examen de cette demande et pour la ZEK.

## AUTOS MOTOS VÉLOS

Achète au plus haut prix  
**VOITURES**  
Bus, camionnettes. Kilométrage, état sans importance. Paiement comptant.  
☎ 077/47 61 89  
28-8406

## DIVERS

## PERDEZ 10 à 30 KILOS

en 5 à 20 semaines maximum  
et surtout apprenez à stabiliser votre poids en pensant, en agissant, en réagissant comme tous les minces.

Les résultats d'un amaigrissement sain sont obligatoirement: santé, dynamisme, peau nette, teint frais, corps et visage rajeunis

avec le sentiment d'avoir maigri sans frustration

**HYGIAL, notre nom est la garantie de votre résultat**

Genève 022/786 60 49    Lausanne 021/323 58 34    Sion 027/22 48 88    Neuchâtel 038/25 37 07    Fribourg 037/22 44 45

**L'annonce, reflet vivant du marché**















Hippisme - Concours de la Société de cavalerie de La Chaux-de-Fonds

«Gaby», oh «Gaby»!

**Catastrophe au Portugal** - Deux spectateurs qui assistaient à une course de voitures ont été tués par la voiture d'un pilote qui a fait une sortie de route près de Braga (nord du Portugal) et plus d'une trentaine d'autres ont été blessés. Les victimes sont pour la plupart des jeunes et six ou sept de ceux qui sont hospitalisés à Braga seraient dans un état grave. (si)

Sur sa jument indigène de sept ans, «Gaby», Thomas Balsiger de Corcelles a remporté hier l'épreuve reine du concours hippique de la Société de cavalerie de La Chaux-de-Fonds. C'est au nez et à la barbe de deux Chaux-de-Fonniers, Stéphane Finger sur «Colorado IX CH» et Aurélie Jambé sur «Nobody», que le Corcellois d'adoption a enlevé la finale RIII/MI. Ladite épreuve a mis un terme à ce concours long de trois jours et s'est déroulé dans d'excellentes conditions, tout comme le reste de cette manifestation hippique, le tout pour le plus grand plaisir des amateurs d'hippisme qui sont accourus en nombre au Paddock du Jura.



Thomas Balsiger sur «Gaby V CH»  
Le cavalier de Corcelles a damé le pion aux Chaux-de-Fonniers Stéphane Finger et Aurélie Jambé. (Impar-Galley)

Par Julian CERVIÑO

«Gaby, oh Gaby, tu veux que je te chantes la mer.» C'est, peut-être, avec ces paroles de la célèbre chanson d'Alain Bashung que Thomas Balsiger a remercié sa monture. Une jument qui a déjà apporté beaucoup de satisfactions à son propriétaire puisqu'elle est championne suisse en titre des chevaux indigènes de six ans. Une belle carte de visite pour un quadrupède qui en a déjà impressionné plus d'un sur les paddocks de ce pays. Hier, une nouvelle fois, elle a fait l'étalage de toutes ses possibilités dans une épreuve exigeante qu'elle a terminée magistralement en accomplissant un barrage magnifique. Du grand art!

Deuxième à 28 centièmes derrière Thomas Balsiger, Stéphane Finger n'était pas trop déçu. «Je suis parti très vite dans le barrage et j'ai dû un peu ralentir à l'entrée de la combinaison, expliquait-il. C'est à ce moment-là que j'ai perdu ces centièmes. Mais, bon, ce qu'a fait mon cheval (ré: «Colorado IX CH»), qui est la propriété du Loclois Serge Vuille, est déjà remarquable étant donné que ce week-end

il s'est aligné sur ses premiers MI. De toute façon, je ne pouvais guère aller plus vite car je l'avais déjà assez sollicité comme ça.» Donc, Stéphane Finger se satisfaisait de ce deuxième rang qui est susceptible de lui mettre un peu de baume au cœur après le dur coup subi après la blessure de son cheval vedette «Billy II».

TROIS VICTOIRES LOCALES

Tout comme Stéphane Finger, l'autre Chaux-de-Fonnier du barrage, Aurélie Jambé, n'avait pas trop de regrets. «Il était difficile pour moi de pousser plus mon cheval (ré: «Nobody») qui avait connu une saison difficile l'année dernière, expliquait-elle. Je ne voulais donc pas trop le brusquer et j'ai préféré assurer.» Une attitude sage qui a tout de même permis à l'amazone de nos montagnes de terminer troisième avec quinze petites fractions de secondes d'avance sur le quatrième partant du barrage, Pierre-Yves Grether montant «Ombelle».

Mais, si Aurélie Jambé et Sté-

phane Finger n'ont pas pu s'imposer sur leurs terres, Patricia Spring et Eric Jeanneret sont, eux, parvenus à le faire. La première nommée a régné en RI et a remporté les deux épreuves de cette catégorie au programme de dimanche sur son hongre de 15 ans «Duke d'Hannover». Elle était même en compagnie de deux autres de ses conci-

toyens, Anne Griesser et Alexandre Gil, au terme du parcours avec barrage. Samedi, Eric Jeanneret avait signé la première victoire locale du concours en enlevant le premier RII de la journée sur «Merlin VIII CH», un cheval indigène de 10 ans.

Si le bilan chaux-de-fonnier de ce concours est tout sauf dé-

cevant, on félicitera également tous les autres concurrents régionaux qui se sont mis en évidence ce week-end au Paddock du Jura. On ne saurait, aussi, conclure sans tirer un grand coup de chapeau aux organisateurs qui ont permis à tous les cavaliers et chevaux présents de s'en donner à cœur joie. Bravo et à la prochaine!

J.C.

CLASSEMENTS

**Epreuve 7, Prix Entreprise Ballmer SA, RII bar. A au chrono:** 1. Jeanneret (La Chaux-de-Fonds), «Merlin VIII CH», 0/53"69. 2. Etter (Corcelles), «Laponie CH», 0/56"16. 3. Buob (Nottwil), «Dycke», 0/57"10. 4. Schraner (Corminboeuf), «Roxane de la Forge», 0/58"21. 5. Soguel (Cernier), «Quinine du Hamel», 0/59"92.

**Epreuve 8, Prix Union de Banques Suisses, RII bar. A au chrono avec barrage:** 1. Joye (Mannens), «Allisen», 0/0/38"80. 2. Griesser (La Chaux-de-Fonds), «Waldano», 0/0/41"36. 3. Buob, «Dycke», 0/0/41"83. 4. Peter (Cornaux), «Doping», 0/7/52"59. 5. Boichard-Hirschy (Môtiers), «Puce II», 0/8/38"56.

**Epreuve 13, Prix Garage Bellevaux, RI bar. A au chrono:** 1. Spring (La Chaux-de-Fonds), «Duke d'Hannover», 0/49"70. 2. Perrin (Saignelégier), «Scorpion», 0/51"54. 3. Micheloud (Thyon), «Abricot», 0/52"06. 4. Haldenwang (Les Geneveys-sur-Coffrane), «Diamond V», 0/52"76. 5. Theurillat (Le Locle), «Civia II CH», 0/54"24.

**Epreuve 14, Prix du garage-carrosserie Gérard André S.A., RI bar. A au chrono avec barrage:** 1. Spring, «Duke d'Hannover», 0/0/40"79. 2. Griesser, «Shannon Breeze Lad», 0/0/41"57. 3. Gil (La Chaux-de-Fonds), «Serpico II», 0/0/42"61. 4. Favre (Le Locle), «Blazon de Fribois», 0/0/44"77. 5. Gerber (La Chaux-de-Fonds), «Sacramento V», 0/0/45"52.

**Epreuve 17, Prix VAC René Junod, finale RIII/MI en deux manches avec barrage:** 1. Balsiger (Corcelles), «Gaby V CH», 0/29"75. 2. Finger (La Chaux-de-Fonds), «Colorado IX CH», 0/30"23. 3. Jambé (La Chaux-de-Fonds), «Nobody», 0/31"71. 4. Grether (Valangin), «Ombelle», 0/31"86. Tous deux au barrage. 5. P. Gauchat (Lignières), «Elido», 3,5/0/110"32.

● Avec le soutien de «L'Impartial»

TV-SPORTS

- Suisse 4  
14.30 Cyclisme. Giro.
- DRS  
21.10 Time out.
- TSI  
14.40 Cyclisme. Giro.  
19.10 Bar sport.
- TF1  
00.10 Football.  
Ligue des champions.
- France 3  
20.35 Tout le sport.
- Arte  
19.30 La légende du sport.
- ZDF  
12.00 Tennis.
- Eurosport  
08.30 Eurofun.  
09.00 Athlétisme.  
10.30 Spécial sports mécaniques.  
12.00 Motocyclisme.  
13.00 DTM.  
14.00 Athlétisme.  
15.30 Tennis.  
17.30 DTM.  
18.30 Motocyclisme.  
19.30 News 1.  
20.00 Speedworld.  
22.00 Eurogoals.  
23.30 Boxe.  
00.30 Eurogolf.  
01.30 News 2.

PMUR

Demain, à Vincennes, Prix Bettina, (trot-attelé), réunion II, 2e course, 2800 m, départ 20 h 47).

Cette rubrique vous est offerte par un dépositaire local du PMU:

Restaurant Cortina

Rue du Bois-Noir 39  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 039 269 335



Seule la liste officielle du PMU fait foi.

	CHEVAL	MÈTRES	JOCKEY	ENTRAÎNEUR	COTE	PERF.	NOTRE OPINION
1	Aramis-du-Houlbet	2800	M. Lenoir	M. Lenoir	25/1	5aDm3a	<p>4 Il l'a fait d'une façon magistrale la dernière fois et bien engagé au premier échelon, il sera dangereux.</p> <p>8 On ne la présente plus; dans ce genre de course, elle décroît rarement.</p> <p>9 La classe à l'état pur; revient à son meilleur niveau et se battra pour la gagne.</p> <p>3 Difficile de lui faire une confiance aveugle, mais sa qualité ne fait pas de doute.</p> <p>14 Avec ses gains, il doit maintenant partir au second échelon; et quand on voit la belle brochette devant...</p> <p>20 Sa musique laisse rêveur; au plafond des gains, il peut pimenter.</p> <p>16 Sage, sa chance est à prendre sérieusement en considération.</p> <p>19 Même pour lui, rendre la distance n'est pas chose aisée; possède beaucoup de qualités, mais peu de fiabilité.</p> <p>LES REMPLAÇANTS: 12 Il faut s'en méfier, surtout que son engagement est un rêve.</p> <p>10 On demande confirmation de sa belle perf; tellement irrégulier.</p> <p>IMPAR-PRONO 4* 8* 9* 3 14 20 16 19 *BASES</p> <p>COUP DE POKER 20 AU 2/4 4-9</p> <p>AU TIERCÉ POUR 18 FRANCS 4-8-X</p> <p>IMPAR-SURPRISE 2 8 12 9 11 4 15 3</p>
2	Uranus-du-Siam	2800	J. Lizée	J.-C. Rivault	36/1	7m1aDa	
3	Belle-Argence	2800	U. Nordin	U. Nordin	8/1	3a0a1a	
4	Bay-Century	2800	P. Pacaud	B. Lefevre	6/1	1a4aDa	
5	Barry-des-Etangs	2800	J. Hallais	J. Hallais	20/1	4a0aDa	
6	Abydos	2800	P. Vercausse	P. Vercausse	21/1	Da0a6a	
7	Adrienne	2800	S. Delasalles	C. Bazire	28/1	0a7a1a	
8	Azalée-du-Coglais	2800	J.-F. Popot	J.-F. Popot	7/1	2a2a0a	
9	Bassano	2800	P. Levesque	P. Levesque	6/1	0a1a4a	
10	Anouchko	2800	F. Blandin	A. Blandin	19/1	1a0a7a	
11	Balade-en-Forêt	2800	H. Sionneau	H. Sionneau	23/1	0a4m3m	
12	American-Flower	2800	L. Sauve	L. Sauve	17/1	Da2a7a	
13	Meteor-Nibs	2825	N. Roussel	J. Offenber	27/1	6a2a0a	
14	Filou-du-Boscaïl	2825	G. Vergaerde	S.A. du Boscaïl	10/1	1a2a2a	
15	Ut-du-Rieux	2825	J.-P. Bizoux	J.-M. Bizoux	45/1	4a3a0a	
16	Abercrombie	2825	J.-E. Dubois	J.-E. Dubois	12/1	6a3a2a	
17	Attirant	2825	A. Laurent	A. Laurent	18/1	0a7m4m	
18	Volga-Brillouard	2825	G. Verva	J.-L. Peupion	32/1	0a3aDa	
19	Brummell	2825	J. Verbeeck	J.-L. Peupion	9/1	DaDa2a	
20	Ahmes	2825	P. Mortagne	P. Mortagne	25/1	0a5a1a	

Voile - 9e Bol d'Or du lac de Neuchâtel: Schenker, deuxième!
La bonne option

Un bébé pour Katrin Krabbe - Katrin Zimmermann-Krabbe a mis au monde un bébé. L'ancienne double championne du monde de sprint en 1991 à Tokyo a en effet accouché d'un garçon, prénommé Bruno.

BRÈVES

Tennis Extraordinaire Muster - Thomas Muster sera bel et bien l'homme à battre la semaine prochaine à Roland-Garros.

Une première pour Sanchez - Arantxa Sanchez a enlevé pour la première fois de sa carrière les Internationaux d'Allemagne de Berlin.

Boxe Holyfield: rentrée victorieuse - Evander Holyfield, qui faisait sa rentrée après la perte de ses titres mondiaux des poids lourds (IBF et WBA), le mois dernier face à Michael Moorer, a signé une victoire aux points, en dix reprises.

Demi-marathon Un Marocain s'impose à Saint-Ursanne - Saint-Ursanne. Demi-marathon international (400 participants). Messieurs: 1. Ben Salah (Mar) 1 h 04'09.

Golf Ballesteros maître chez lui - Pour la troisième fois de sa carrière, Severiano Ballesteros a remporté l'Open d'Espagne.

Décidément, Olivier Schenker aime bien le Bol d'Or! Vainqueur l'an dernier en un temps record, le barreur d'Yverdon a récidivé samedi. Pourtant, à la bouée située au large de Portalban, rien ne laissait entrevoir qu'il allait remettre ça.

Grandson Renaud TSCHOUMY

Au contraire de l'année passée, le soleil brillait samedi sur le Lac de Neuchâtel. Mais le vent n'était pas aussi fort.

Favori avec son nouveau bateau «Mygale» - un multicoque annoncé comme difficile à battre sur le lac de Neuchâtel - Eric Lapraz a pris le meilleur départ.

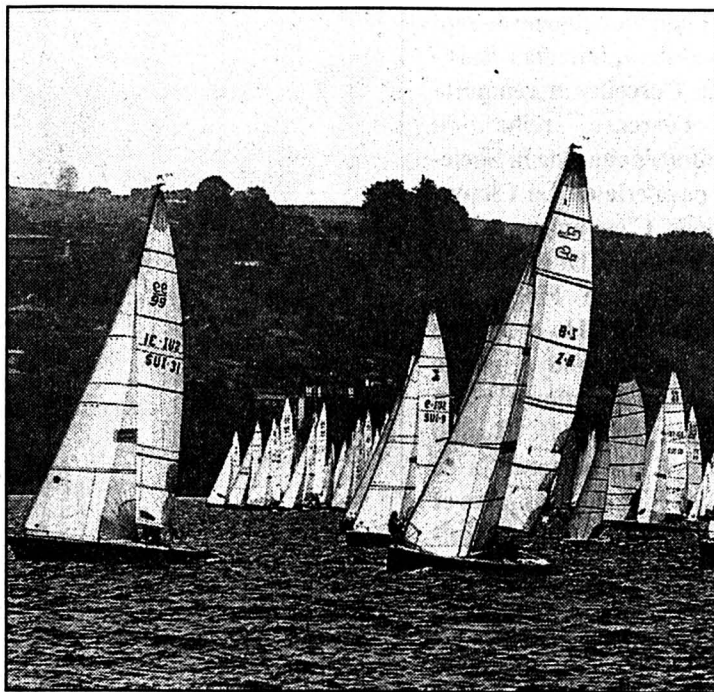
«Gust» de Schenker a... vingt minutes.

A quai, il ne s'en trouvait pas beaucoup à parier sur la victoire finale de Schenker.

TOUS «PLANTÉS», SAUF...

Mais impossible ne fait apparemment pas partie du vocabulaire d'Olivier Schenker. Car si tous les multicoques qui le précédaient ont traversé le lac pour redescendre côté nord, il a choisi l'option inverse.

Aussi invraisemblable que cela puisse paraître, le fait que Schenker soit distancé à la bouée lui a permis de... remporter la régate.



Au large de Grandson

Samedi, 11 h: le coup de canon vient de retentir. (Impar-Galley)

pouvoir réagir en cas de changement de conditions. Mais Schenker n'a pas eu à réagir. Complètement «plantés», les cinq «multis» qui le précédaient à mi-course ont dû se

résoudre à le voir filer vers la victoire. «Franchement, je ne pensais pas pouvoir remonter, expliquait encore le vainqueur du jour.

Schenker a ensuite dû patienter près de... trois quarts d'heure pour connaître le nom de son dauphin, «La Risée d'Anières» dépassant «Mygale» sur le fil pour la deuxième place.

Des airs de chance qu'Olivier Schenker, lui, a trouvés. Et comment! R.T.

Classement

9e Bol d'Or du lac de Neuchâtel (Grandson - Portalban - Grandson): 1. «Gust» (Schenker, Matelote Yverdon) 4 h 33'31". 2. «La Risée d'Anières» (Ruffieux, Cercle de la Voile Estavayer-le-Lac) 5 h 17'18".

Motocyclisme - Grand Prix d'Allemagne Nouvelle chute de Doohan

L'Australien Daryl Beattie (Suzuki) a obtenu sa deuxième victoire de la saison (la troisième de sa carrière) en s'imposant en 500 cmc sur le Nürburgring, devant l'Italien Luca Cadalora (Yamaha). Mais il a bénéficié d'une nouvelle chute du tenant du titre mondial, son compatriote Michael Doohan (Honda), qui était déjà parti dans le décor lors du Grand Prix d'Espagne, il y a quinze jours.

A noter que le Biennois Adrian Bosshard (ROC-Yamaha) a signé sur le circuit allemand sa meilleure performance personnelle depuis son passage dans la catégorie-reine en terminant douzième. Le Fribourgeois Bernard Hänggeli a quant à lui été contraint à l'abandon (vilebrequin cassé) après avoir déjà connu des problèmes aux essais.

SUISSES ÉLIMINÉS

Dans la première course de l'année des side-cars, on attendait un triomphe helvétique. Il n'en fut rien puisque c'est à une double victoire britannique que l'on a assisté, Dixon-Hetherington et Abbott-Tailford s'imposant de-

vant le duo helvétique Bösiger-Egli. Meilleurs temps des essais, Güdel-Güdel ont en effet été contraints à l'abandon, tout comme Biland-Waltisperg, deuxièmes sur la grille de départ.

CLASSEMENTS 125 cmc (23 tours = 104,788 km): 1. Aoki (Jap), Honda 42'40"574 (147,325 kmh).

250 cmc (25 tours = 113,900 km): 1. Biaggi (It), Aprilia, 43'39"378 (156,541 kmh).

500 cmc (27 tours = 123,012 km): 1. Beattie (Aus), Suzuki, 46'01"392 (160,370 kmh).

Side-cars (23 tours = 104,788 km): 1. Dixon-Hetherington (GB), Windle-ADM, 41'30"522 (151,469 km-h).

2. Abbott-Tailford (GB), Windle-ADM, à 0'345. 3. Bösiger-Egli (S), LCR-ADM, à 34'722. 4. Brindley-Whiteside (GB), LCR-Yamaha, à 1'18'654.

Rallye - La Ronde d'Ajoie Olivier Burri intraitable

La troisième manche du championnat suisse des rallyes n'a pas été d'un caractère émotionnel extraordinaire. Le seul suspense des 105 km de course pure aura résidé dans la peur d'une crevaison ou d'une touchette qui aurait tout remis en question.

Les regards se sont tournés plus spécialement sur la bagarre du groupe N. Jean-Marie Carron, Jean-François Chappuis, Cyril Henny en étaient les grands favoris.

Juste derrière ce trio, le neuchâtelois Pierre-Alain Guyot (Saint-Martin) réalisait de bons temps. Il n'a toutefois jamais été en mesure de se mêler au combat des chefs.

Les équipages du championnat neuchâtelois étaient six au départ de La Ronde d'Ajoie. Ils furent quatre à l'arrivée. Abandon dans la première spéciale pour Claude-Alain Cornuz et Lucie Conod (Bevaix).

CLASSEMENTS

Groupe A: 1. Burri-Hofmann (Ford) 1 h 18'17". 2. Darbellay-Erbeia (Opel) à 4'18".

Groupe N: 1. Carron-Monnet (Ford) 1 h 19'14". 2. Henny-Brand (Mazda) à 22".

CARNET DE BOL

ROHRER EN «MONOS» Si la victoire d'Olivier Schenker et, partant, la lutte que se sont livrée les multicoques ont constitué les événements majeurs de ce Bol d'Or du lac de Neuchâtel, ils ne sauraient éclipser la superbe victoire de Christian Rohrer en monocoques.

ARRIVÉE MOUVEMENTÉE Les conditions de vent étaient donc très particulières samedi. Et ce n'est pas Jean-François Burkhalter qui prétendra le contraire. Le barreur de «L'Ange Vibration», qui cherchait des airs portants pour revenir sur la bouée finale, est ainsi allé jusqu'à l'embouchure de la Thielle... moment où le vent a tourné.

GOURMAND, VA! Olivier Schenker fut l'un des premiers barreurs à se présenter sous la tente, hier, une bonne heure avant la cérémonie protocolaire du Bol d'Or.

UNE NUIT BLANCHE Olivier Schenker avait donc, et pour la première fois, monté une nouvelle grand-voile samedi. Et cette dernière, commandée tout spécialement aux Etats-Unis, lui a causé quelques soucis, avant la course surtout.

ET LE BOL? Premier des monocoques, Christian Rohrer a failli oublier le principal hier après-midi. Après avoir reçu le sac que tous les concurrents recevaient et une bouteille de champagne, le barreur de Cudrefin a en effet tourné le dos.

LE DOYEN Paul Bonjour (Cercle de la Voile de La Béroche) a reçu des applaudissements nourris lors de la remise de prix.

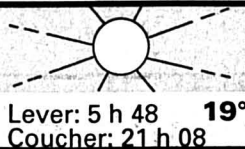
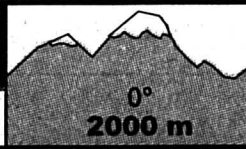






Lundi 22 mai 1995

Fête à souhaiter: Emile

Lever: 5 h 48 19°  
Coucher: 21 h 08Lever: 2 h 22 4°  
Coucher: 12 h 560°  
2000 mLac des Brenets  
752,01 m  
Lac de Neuchâtel  
429,73 m

L'Impartial

La Chaux-de-Fonds a vécu sa 13e Fête de mai et du vin

# Ciao Bacchus!



LA CHAUX-DE-FONDS

LE LOCLE

HAUT-DOUBS

NEUCHÂTEL

VAL-DE-RUZ

VAL-DE-TRAVERS

JURA BERNOIS

JURA

Elections fédérales 95

## Candidats du PSN désignés

Les socialistes neuchâtelois (PSN) ont désigné samedi à Cortaillod leurs candidats aux élections fédérales d'octobre, François Borel (sortant) se représentera au Conseil national. La liste socialiste sera complétée par Jeanne Philippin, Didier Berberat, Josiane Nicolet et Pierrette Erard.

Page 23

Tavannes

## Bienne visée par le Bélier

Le groupe Bélier critique durement le rôle tenu par la ville de Bienne dans la question jurassienne. Samedi, lors de la traditionnelle Fête de la jeunesse jurassienne, une quarantaine de membres du mouvement séparatiste ont défilé dans les rues de Tavannes.

Page 25

Caritas Jura

## Changements structurels

L'assemblée de Caritas Jura s'est tenue récemment sous la présidence de M. Pierre Broglin, juge cantonal. Caritas nourrit comme toujours des projets, aussi bien sur le plan social que juridique.

Page 27

## Vive Bacchus

Autour des onze guinguettes, le vin a délié bien des langues et réchauffé tous les cœurs. Offert à la ville par Alfred Olympi, tant le liquide doré à souhait que celui couleur rubis ont grandi et mûri dans les côtes d'Auvergnier avant d'être mis en bouteille et élégamment habillés par le Musée d'histoire et médailler.

Nombreux ont été les Chaux-de-Fonniers qui n'ont pas résisté au charme de la galante et qui se sont laissé cajoler et parfois même corrompre. Quelque 3400 bouteilles de blanc cuvée 94, et 2500 bouteilles de rouge cuvée 93, ont été vendues aux six emplacements prévus à cet effet.

## Juniors

Ils ont tiré à l'arc, et bien que les distances aient été réduites, les champions en culotte courte n'ont pas démerité. Certains se sont rendus ensuite sur la place Bonny pour participer aux différentes rencontres de judo et de karaté, organisées par les clubs respectifs.

Les gosses désireux de participer à la course de cross se sont rendus sur la ligne de départ, où les bousculades, tout à fait admises lors d'une telle manifestation, ont fait une poignée de malheureux. Mais outre quelques larmes, cris et bosses, la course de cross a offert un spectacle d'une toute grande classe.

## «Puces pas!»

Chaque année, le marché aux puces rencontre un indéniable succès. Fort de 126 cases, les chalandes, ne sachant plus où donner de l'œil, sont allés de surprises en émotions diverses. Extraordinairement alléchants, les vieux bouquins ont remporté la palme auprès des chineurs. Quelques vieux meubles, une montagne d'appareils ménagers, de la vaisselle à ne plus savoir où la ranger, des vases en faïence peints à la main, qui dit mieux!

Amateurs avertis, certains s'étaient levés dès potron-minet pour réussir le grand coup. La chance ne souriant qu'aux matinaux, tant pis pour les lève-tard.

## Bain de foule

Les Montagnons ont participé nombreux à l'agape que leur propose régulièrement la ville depuis 13 ans. Pourtant, le temps était plutôt frisquet! Il en aurait sans doute fallu davantage pour que les Chaux-de-fonniers boudent les festivités familiales.

La fête s'est répartie entre la Promenade des Six-Pompes, la rue du Collège et la place du Bois. La foule était dense pour boire le verre de l'amitié offert par les autorités communales. Avec son caractère convivial, la Fête de Mai a une fois de plus séduit tout un chacun!

(Photo Impar-Gerber)

## Ragtime

Le Big Band du Conservatoire a conduit les nombreux amoureux de bon jazz à revivre l'extraordinaire ambiance des caves de jazz. Les badauds ont su apprécier à leur juste valeur la musique du Cercle africain, les facéties empruntées de folklore suisse du groupe Anklung et la fusion du rock et du jazz du groupe «Inside Out». Quant à Diana Miranda, la superbe crinière de la lionne brésilienne alliée au dynamisme contagieux des deux danseurs africains, ont chauffé en un tour de «pieds» la promenade des Marronniers. (cm)

● Page 19

## MÉTÉO

### Le temps qu'il fait

Prévision jusqu'à ce soir: Toute la Suisse: ensoleillé.

Température 4° la nuit (voire localement un peu de gel au sol en Valais), 19° demain (21° en Valais).

Isotherme de zéro degré vers 2000 m puis 2900 m. Bise modérée au début, faible dès cette nuit.

### Le temps qu'il faisait hier à...

	min.	max.		min.	max.
Amsterdam Nuageux	5°	15°	Los Angeles Nuageux	14°	22°
Athènes Nuageux	17°	27°	Madrid Beau	16°	28°
Berlin Nuageux	3°	14°	Mexico Nuageux	17°	29°
Bruxelles Nuageux	3°	16°	Moscou Beau	12°	24°
Buenos Aires Beau	6°	17°	New Delhi Beau	31°	40°
Copenhague Nuageux	6°	14°	New York Beau	14°	25°
Genève Beau	10°	18°	Paris Nuageux	4°	15°
Helsinki Nuageux	5°	9°	Rome Nuageux	11°	17°
Hong Kong Beau	28°	31°	Stockholm Nuageux	7°	11°
Johannesburg Beau	5°	20°	Sydney Pluvieux	11°	18°
Lisbonne Beau	20°	29°	Vienne Pluvieux	10°	14°

### Le temps qu'il va faire...

Un bon anticyclone s'installe sur nos régions. Il y maintiendra pour ces trois prochains jours un temps sec et de plus en plus chaud.

Evolution probable jusqu'à vendredi: mardi et mercredi, en général ensoleillé et chaud. Mercredi, quelques foyers orageux isolés. Jeudi et vendredi: temps variable avec quelques averses ou orages, surtout dans l'ouest et le sud. Légère baisse de la température.



Musique pour deux pianos  
Maciej et Jacek Lukaszczyk

(Lutoslawski, Chopin,  
Addinsell, Gershwin, Liszt, Mozart)

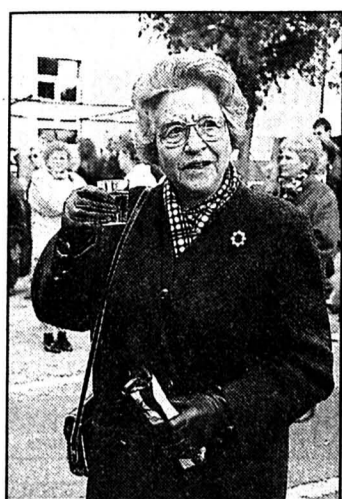
La Chaux-de-Fonds  
Salle de musique  
mardi 23 mai à 20 h 15

Location:  
Tabatière du Théâtre,  
Tél. 039/239 444

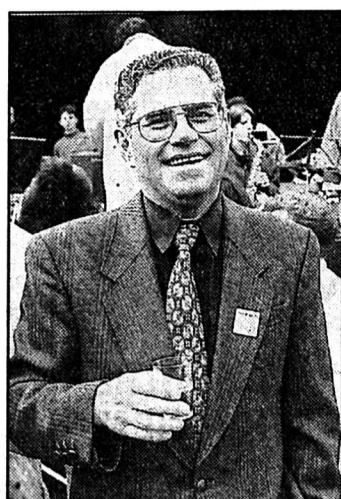
Avec le soutien de L'Impartial



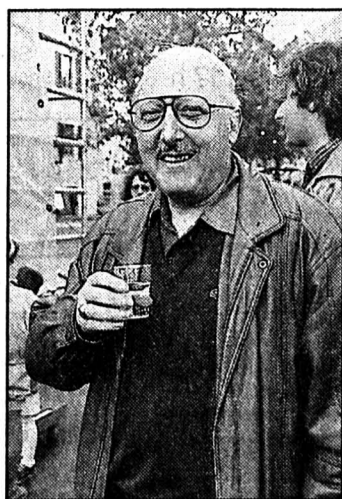




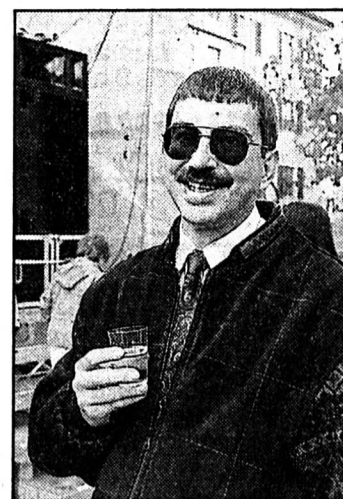
**Mme Yvonne Olympi**  
Epouse du donateur de la vigne.



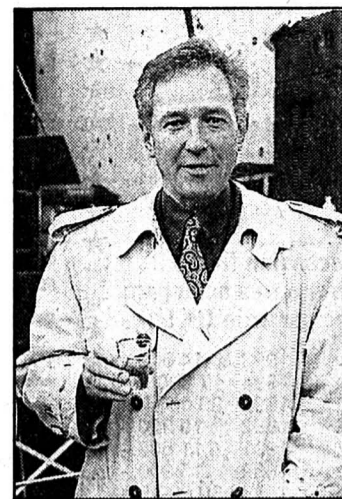
**Jacques Rosselet**  
Président du Comité de la Fête de mai.



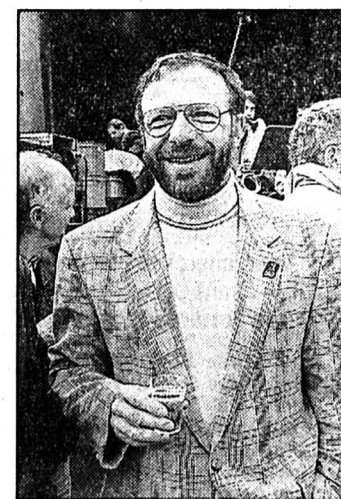
**Marcel Amstutz**  
Président du Conseil général.



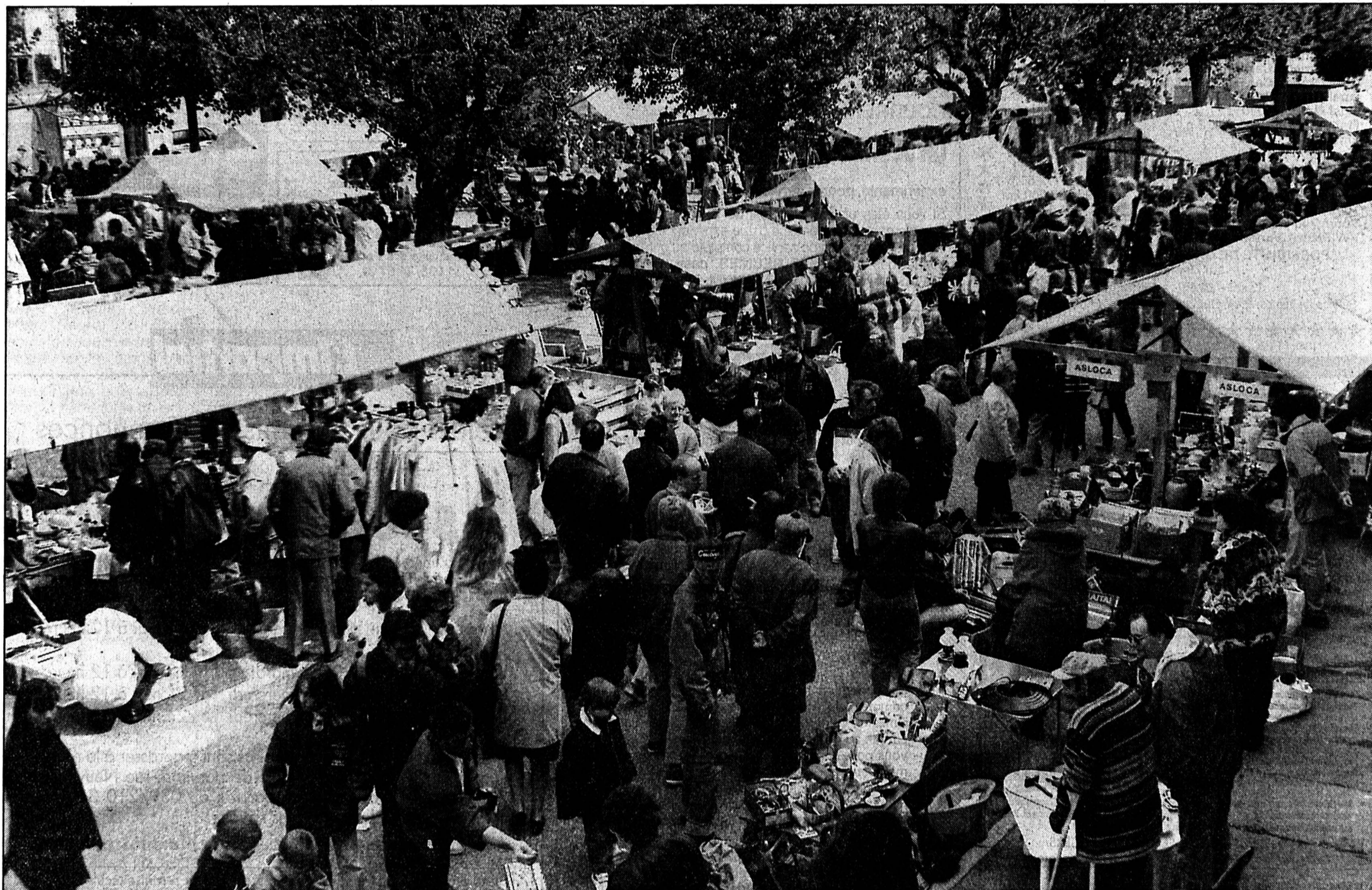
**Pascal Guillet**  
Vice-président (bientôt président) du Conseil général.



**Charles Augsburger**  
Président de la Ville.



**Alain Bringolf**  
Conseiller communal; sa dernière fête en exercice.



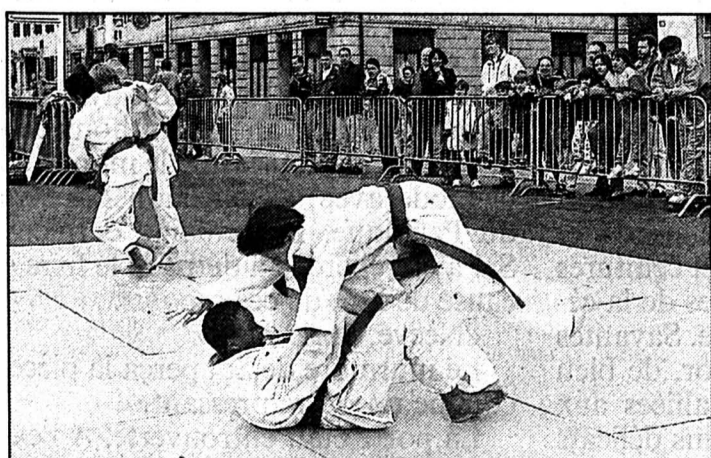
Tout a commencé par la vente du vin.



Big Band Junior du Conservatoire: musique!



Santé et bon appétit dans les guinguettes.



Démonstrations par le Karaté Club et Judo Club de la ville.



Tir à l'arc, concentrez-vous!

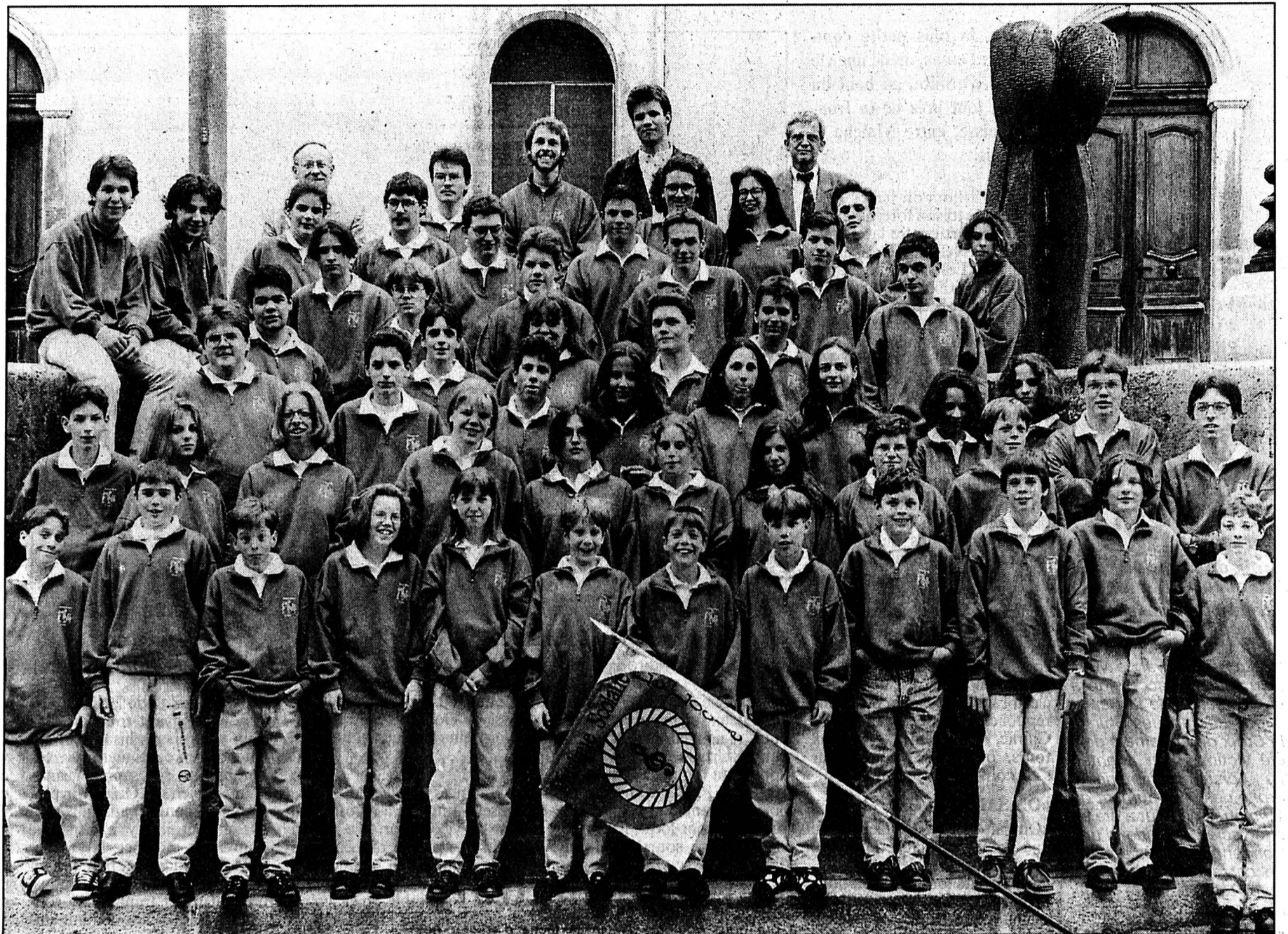


Mollets fermes pour le cross. (Photos Impar-Gerber)



## La Musique scolaire du Locle inaugure ses nouveaux sweat-shirts

# Mini-révolution vestimentaire



Rédaction  
du LOCLE  
Tél: 039/31 33 31  
Fax: 039/31 33 32

Jean-Claude PERRIN  
Caire-Lise DROZ

### BRÈVE

#### Chœur catholique des Brenets Directrice distinguée

Mlle Nathalie Dubois (photo Deran), qui dirige depuis quelques années le Chœur mixte catholique des Brenets, vient d'obtenir avec une note approchant la perfection un premier prix de virtuosité de flûte au Conservatoire de Lausanne, où elle suit la classe de M. Pierre Wavre, flûtiste à l'Orchestre de chambre de Lausanne. Les choristes ont organisé une petite réception à la salle Caecilia en son honneur et chacun lui a apporté les félicitations de circonstance. Pourtant, tous avaient un petit pincement au cœur en pensant que peut-être la poursuite de la carrière de Nathalie Dubois l'obligerait à abandonner un jour sa baguette de directrice, sous laquelle ils ont tant appris. Mais, jeudi dernier, le temps était aux sourires et aux congratulations. (dn)



### BRAVO À

#### M. Duvanel et Mlle Blanc...

...qui viennent tous deux de célébrer leur nonantième anniversaire. Domicilié à la rue des Jeanneret 39, André Duvanel a reçu la visite du conseiller communal, Rémy Cosandey. Quant à Mlle Hélène Blanc, qui séjourne au Home médicalisé de la Résidence, elle a reçu la visite de Paul Jambé, vice-président de la ville. Ces deux nouveaux nonagénaires ont été félicités par ces membres de l'exécutif loclois qui leur ont exprimé les vœux et félicitations des autorités et de la population. Ces paroles ont été accompagnées du traditionnel cadeau. (Imp)

#### La Musique scolaire du Locle

Des jeunes qui ont le(s) vent(s) en poupe.

Un rien militaire et par trop sérieux, le costume de la Musique scolaire du Locle a vécu. Il a été avantageusement remplacé par une tenue constituée d'un sweat-shirt violet muni d'un logo, d'un polo blanc et d'un jeans bleu clair.

Afin de remercier les généreux donateurs, dont la Loterie romande pour un montant de 5000 francs, qui ont permis la réalisation de cette mini-révolution vestimentaire, cette harmo-

nie a organisé, vendredi soir au Temple, un concert d'inauguration avec, en seconde partie, la Musique des cadets de La Chaux-de-Fonds.

Si certains nostalgiques regretteront peut-être l'ancien uniforme, tous ont constaté que l'ensemble est du plus bel effet. Sa fière allure a d'ailleurs eu un éclat égal à l'impressionnante prestation des quelque 70 jeunes, placés sous l'expertise direction de Claude Trifoni.

Agés de onze à vingt ans, ils se lancés dans l'interprétation d'une kyrielle de partitions en-

trainantes et originales. Par le biais des solos, plusieurs d'entre elles ont mis en exergue les qualités de différents souffleurs et leur inconditionnel souhait de vouloir ardemment jouer de la belle et bonne musique.

Etoiles parmi les étoiles, tous les instrumentistes, appliqués et concentrés, ont montré, par leur enthousiasme communicatif, qu'il n'est pas forcément nécessaire d'être un pro pour faire plaisir. Plus que n'importe quelle forme d'art, leurs mélodies ont eu ce petit quelque chose de magique qui fascine et qui invite au rêve.

Placée sous la dynamique baguette de Louis-Albert Brunner, la Musique des cadets de La Chaux-de-Fonds, qui poursuit les mêmes buts que la Musique scolaire, a également proposé un riche programme, alliant des airs de consonance jazzy à des pièces populaires comme la célèbre Fanfare du printemps de l'abbé Bovet.

#### EN PARTANCE POUR SUSENI

Clins d'œil au passé, aux fameux boogie-woogies ou encore à la rayonnante musique de Jésus Christ Superstar, les adoles-

cents, contrairement au titre de la dernière partition qu'ils ont jouée, n'ont pas été des gigolos. Par leur interprétation tout en nuances et en demi-teintes, ils ont conquis le public. Avant de tourner définitivement la page de l'histoire des anciens costumes de la Musique scolaire, son président Pascal Cosandey a précisé que ceux-ci ont été offerts aux habitants du village roumain de Suseni. Reste que les coiffes - un genre de képi haut de forme - ont servi de tronc à la sortie du concert...

Un joli coup de chapeau à tous les musiciens! PAF

(Impar-Galley)

## Réalisation de poids de la Protection civile

# Pour passer le Bied...

Quelque 20 hommes astreints à la Protection civile ont mené à chef deux réalisations lors d'un cours organisé la semaine dernière. D'une part plusieurs jeux d'enfants aux alentours de l'immeuble Corbusier 20 et par ailleurs une passerelle sur le Bied, entre les sites industriels de Rolex et Dixi.

Celle-ci a été inaugurée vendredi en fin de journée.

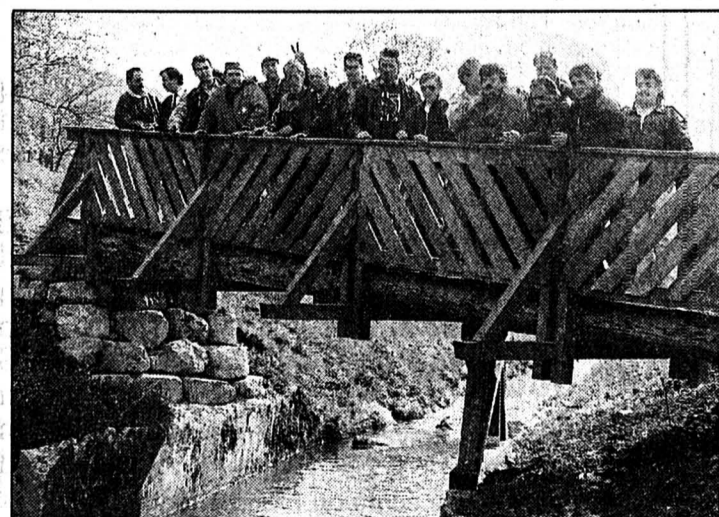
Ce petit pont sur le Bied enrichit encore le réaménagement entrepris dans ce secteur par les entreprises en question avec un appui financier de la commune. Rappelons que ces dernières, pour donner une touche esthétique agréable autour de leurs unités de production, avaient décidé de redécouvrir ce secteur du Bied caché depuis de nombreuses années par une dalle de béton. Les rives de ce ruz ont été réaménagées, arborisées alors

que des espaces de pique-nique et de détente ont été créés autour d'un petit étang creusé récemment. Ces places offertes au personnel pour la pause de midi sont aussi publiques, a précisé le conseiller communal Paul Jambé.

Manquait une liaison entre les deux rives du Bied. La Protection civile a été chargée de cette tâche et a livré en fin de semaine son ouvrage. Il se présente sous la forme d'une passerelle de 12 mètres de long qui a nécessité six m<sup>3</sup> de bois, indique le chef de la PC locale, Denis Hirt. L'intérêt de cette réalisation consiste essentiellement dans le fait qu'elle permet un cheminement piétonnier continu le long de cette petite rivière, et au milieu des prés, depuis la sortie ouest du Locle jusqu'au Col-des-Roches. Une balade fort appréciée par nombre de retraités(ees) de la ville. «Cette construction constitue non seu-

lement un exercice intéressant pour la PC mais entre parfaitement dans la cible de ses nou-

velles fonctions. Soit des tâches d'utilité publique» remarque M. Jambé. Il a félicité et remercié les



**Nouvelle réalisation d'utilité publique de la PC**  
Pas de problème, c'est solide. Les constructeurs de cette passerelle le prouvent. (Impar-Perrin)

### NAISSANCE

Après l'impatience,  
la joie:

## HUGO

est né le 18 mai 1995  
pour notre plus grand bonheur.

Famille Anne et Guy  
KOHLI- MATTHEY  
Champs-Ethévenots 101  
2407 Les Brenets

Urtière: la commune naine du Doubs

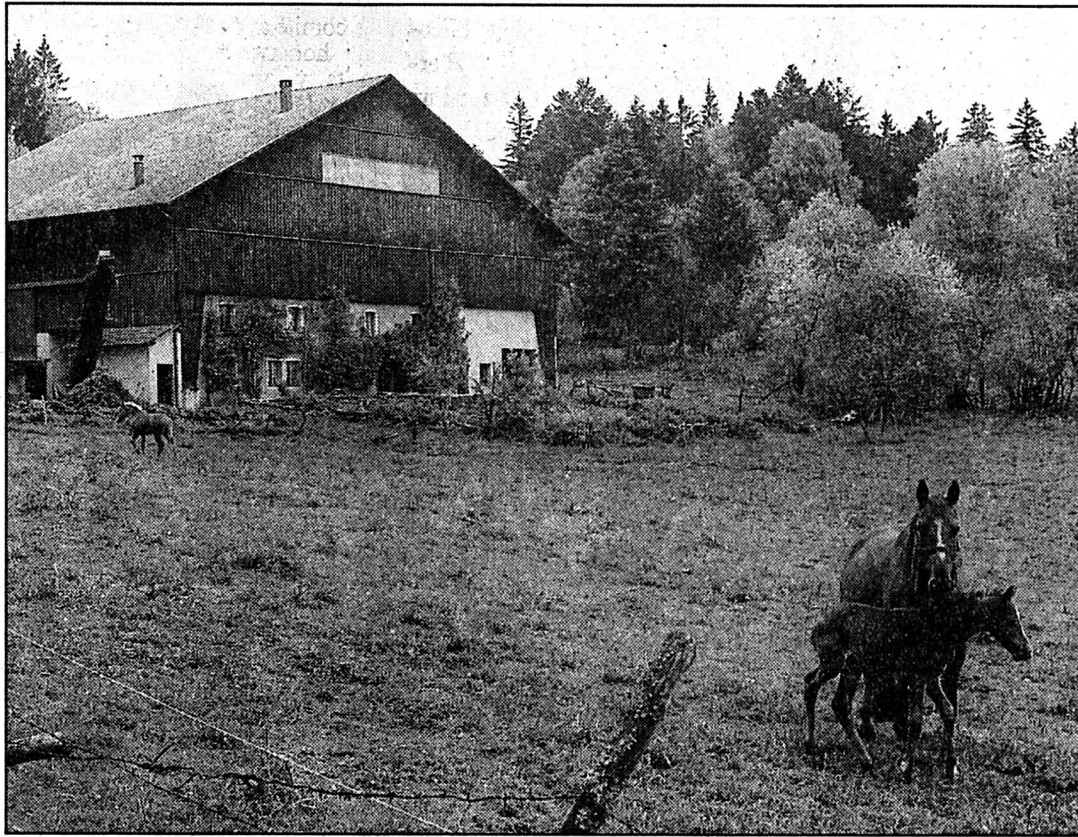
# Dix habitants au bout du monde

Urtière, la plus petite commune du Doubs, mène une vie paisible d'ermite, au bout du monde, tout près de la frontière suisse, entre Maiche et Goumois.

Urtière vit hors du temps sous une épaisse toison forestière formant rempart contre la modernité et les velléités d'annexion sournoise. Les sapins séculaires assurent aux dix habitants d'Urtière le gîte et le couvert car, outre leur rôle protecteur, ils alimentent les trois quarts du budget communal de 100.000 FF par an. Des sapins d'Urtière coupés en vieille lune, on a fait d'inusables charpentes coiffant les deux fermes du lieu. Inoxydable aussi comme l'est Henri Taillard 76 ans, gouverneur du village depuis 1951 et candidat à un septième mandat. Le maire de la plus petite des 594 communes du Doubs ne fait pas mystère de ses sympathies politiques. «J'ai donné ma signature à De Villiers, mais j'ai soutenu Balladur», observe-t-il ajoutant que, «si son favori était passé au premier tour, la France aurait économisé 200 millions de francs en frais de campagne électorale. Le 7 mai la discipline républicaine a joué en faveur de Chirac, mais entre les deux tours, ô surprise, un électeur s'est converti au socialisme.

## «ON SAIT QUI C'EST!»

«On sait qui c'est», lâche avec une pointe de malice le maire. La dernière présidentielle comme d'ailleurs toutes les votations précédentes a eu pour cadre la salle à manger de la maison du



Urtière, en surplomb de Goumois  
La ferme du maire Henri Taillard.

(Impar-Prêtre)

mairie. Une pièce qui tient lieu aussi deux fois par an de mairie pour les neuf conseillers municipaux d'Urtière. Le édiles gèrent donc un budget d'environ 100.000 FF. Les 40 hectares de bois représentaient jusqu'à la levée de l'impôt local, il y a trois ans, l'unique source de revenu d'Urtière avec... la redevance des PTT neuchâtois. En effet depuis 1980 un relais de télévision a été érigé à Urtière permet-

tant aux habitants du vallon encaissé de Goumois-Suisse de recevoir leurs chaînes nationales.

## «HEUREUX»

Les finances limitées d'Urtière suffisent toutefois à lui offrir un train de vie confortable. Henri Taillard se plaît à rappeler que sa commune fut la première du plateau de Maiche à avoir macadamé l'ensemble de sa voirie communale (cinq kilomètres).

Mais la qualité de la vie, à Urtière, c'est avant tout le calme d'un village sans histoire et qui entend bien continuer à vivre à l'ombre de ses sapins géants. «On est bien ici. On a l'air pur, c'est pas comme au milieu de Maiche, et il n'y a personne pour nous taquiner. Il y a des gens qui voudraient faire des résidences secondaires mais nous, on veut rester tranquilles» souligne le maire d'une communau-

té qui a adopté pour maxime «pour vivre heureux, vivons cachés». «On est comme les grillons», lancent en chœur Marie-Gabrielle, 86 ans et Juliette, 84 ans, les deux sœurs du maire, constituant en fait avec leur cadet l'exécutif et le législatif d'Urtière. La tranquillité de ce village n'a d'égale que sa farouche volonté d'indépendance. «Il vaut mieux un petit chez soi qu'un grand chez les autres».

## SUS AUX TORPILLES

C'est la réponse sans appel d'Henri Taillard aux desseins conquérants de communes voisines qui auraient bien voulu élargir leur territoire. Dans les années 70, Urtière a su résister ainsi aux avances de Charmauvillers «qui voulait nous torpiller» (dixit Henri Taillard). La perspective de l'intercommunalité à venir après les municipales inquiète tout autant le maire d'Urtière: «Je ne rigole pas avec ça, ça va nous coûter de l'argent mais pas question de couper des sapins!» Cette année, les fruits de la forêt iront à la restauration de la chapelle, classée monument historique en mars dernier. Cet investissement, certes aidé par des crédits d'Etat, du Conseil général et régional, dépassera largement les possibilités financières annuelles d'Urtière, mais dans ce village la dévotion à Saint-Anne vaut bien ce sacrifice. Le maire signale d'ailleurs qu'il devra renoncer à une partie de son traitement, mais un peu plus ou un peu moins, cela n'a guère d'importance aux yeux de cet ancien paysan vivant avec ses deux sœurs sur une retraite de 1800 FF par mois. (pr.a.)

Rédaction  
du HAUT-DOUBS  
Tél: 81 64 03 80  
Fax: 81 64 21 08

Alain PRÊTRE  
Pascal SCHNAEBELE  
Roland VERY  
Denis ROY  
Dominique INGLADA

## BRÈVE

### Morteur

#### Croix de Lorraine attaquée

Quatre jours après son installation au sommet du Mont Vouillau par des militants RPR du val de Morteur saluant l'accession à la présidence de la République de Jacques Chirac, la Croix de Lorraine a déjà été victime d'un attentat. La branche intérieure droite de ce monument de 10 mètres de haut a été en effet sciée à l'aide d'une tronçonneuse. Les auteurs de cet acte ont tenté de faire tomber cette croix mais sa base, renforcée par une protection métallique, a résisté tant bien que mal aux dents de la tronçonneuse. Il y a fort à parier que cette croix, destinée à dominer le Val jusqu'à son retrait prévu à l'automne, ne tombe avant la fin du mois. (pr.a.)

## AGENDA

### Besançon

#### Forêt en ville

A l'occasion de la 69e Foire comtoise, du 20 au 28 mai au parc des expositions de Besançon, le Conseil général anime un stand de 250 m<sup>2</sup> sur la forêt. De nombreux panneaux d'information sur ce thème sont disposés le long d'un sentier en sous-bois, bordé des principales essences. Une résurgence du département est également reconstituée à échelle réduite. (pr.a.)

## Villers-le-Lac

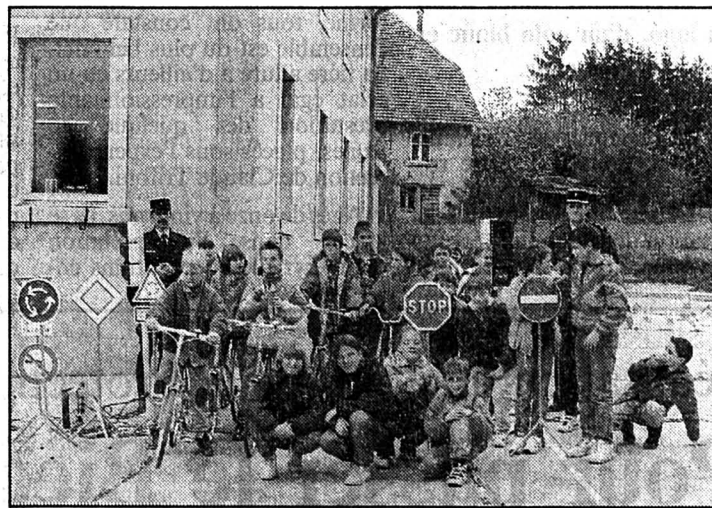
# Prévention routière à l'école

Dans le cadre de la campagne départementale d'Education à la prévention routière, le gendarme Michel Cretin de la brigade motorisée de Pontarlier sillonne les écoles du Haut-Doubs. Il était la semaine dernière à Villers-le-Lac.

Les jeunes écoliers (élèves des cours moyens) sont toujours très attentifs aux recommandations des gendarmes. Ils doivent répondre à une série de douze questions concernant les règles de sécurité et de bonne conduite sur la route, en qualité de piéton, cycliste, usager des autobus... La deuxième partie du test est consacré à la connais-

sance des panneaux, (danger, interdiction, obligation ou indication). Cette première épreuve théorique est suivie d'un parcours plus pratique, à bicyclette sur la piste aménagée.

Les écoliers doivent alors scrupuleusement respecter le code de la route en situation quasi réelle: feux tricolores, stop ou cédez le passage, priorités, indication des changements de direction... agilité et attention sont de rigueur. A l'issue de ces épreuves, deux élèves sont sélectionnés pour participer à la demi-finale départementale qui se déroulera à Pontarlier le 10 juin prochain.



Pour cette année, Michaël Guichard (Villers-centre) et Samuel Huguenin (Les Bassots) défendront les couleurs de la localité, ils sont suppléés par Aude Jaccard et Julie Mollier. Souhaitons que ces futurs «bons conducteurs» sauront mettre en valeur leurs capacités. (di)

## Villers-le-Lac

La visite des gendarmes de la prévention routière est toujours accueillie avec enthousiasme par les écoliers. (Impar-Prêtre)

## IMMOBILIER

### À VENDRE A PESEUX - NE

#### Maison avec tourelle entièrement rénovée

##### Vue sur le lac, tranquille

- 1 salon avec tourelle et cheminée
  - 1 salon avec cheminée
  - 1 petite véranda fermée
  - 10 chambres à coucher / une avec tourelle
  - 3 grands corridors / 1 petit
  - 3 WC, 2 salles de bains, douche
  - 2 cuisines
  - très grand galetas
  - 2 grandes caves
  - 1 petit atelier, chauffage à gaz buanderie
  - 1 cave à vin
  - places de parc environ 5 voitures
  - 1 grande terrasse / 2 petites
  - 2 balcons
  - jardin avec petite maison de jardin (Eventuellement pour cabinet médical, architecte ou petite entreprise, etc.).
- Pour offres ou renseignements, écrire case postale 1346, 2001 Neuchâtel. 28-20533

## OFFRES D'EMPLOI



Engage pour date à convenir

## un frappeur sur appliques un décolleteur sur appliques

sachant travailler de manière indépendante.

Faire offre écrite ou prendre rendez-vous par téléphone au 039/28 37 90.

Stern Créations S.A.  
Département appliques  
Chapelle 6a, 2300 La Chaux-de-Fonds  
132-771419

Entreprise de services  
engage pour son service clients

## un collaborateur

Activité variée et intéressante, rayon et clientèle existants, gestion d'une agence indépendante.

Vous êtes: titulaire d'un CFC commercial ou technique, intéressé par le contact et la vente, ambitieux et dynamique.

Alors faites parvenir vos offres manuscrites avec photo et documents d'usage sous chiffre W 132-771585 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

L'annonce, reflet vivant du marché

## activa selection ag

No 1 à Zurich

Cherche pour tout de suite ou à convenir

- 5 peintres**
- 3 monteurs en chauffage**
- 4 carreleurs**
- 8 ferblantiers**
- 3 charpentiers**
- 2 couvreurs**
- 4 électriciens**

Appartement à disposition. Personnes avec CFC.

Renseignement: R. Crettaz,  
☎ 01/741 38 48 jusqu'à 20 h

Stellenvermittlung  
activa selection ag  
Obere Reppischstrasse 64  
8953 Dietikon







## Imposante délégation au stand de tir de Saint-Imier

# Le grand débarquement

Jamais le stand de tir de Saint-Imier n'avait connu pareil honneur. Une vingtaine de personnalités de haut rang, tant militaires que civiles l'ont fréquenté le temps d'une visite de courtoisie effectuée à l'occasion de l'ancestral tir en campagne.



### Autorités civiles et militaires

Le conseiller d'Etat Peter Widmer, encadré sur sa droite du maire de Saint-Imier Jacques Zumstein et du préfet du district de Courtelary Antoine Bigler, et sur sa gauche des commandants de corps Arthur Liener à l'extérieur et Jean-Rodolphe Christen.

(Impar-Chiesa)

Samedi matin les hélicoptères n'ont pas tourbillonné au-dessus de l'Erguël. Et pourtant, deux commandants de corps, Jean-Rodolphe Christen et Arthur Liener s'y sont déplacés en car, attendus qu'ils étaient au stand de Saint-Imier par les membres de l'association jurassienne bernoise de tir, fiers de l'honneur qui leur était fait.

A la tête d'une délégation forte d'une vingtaine de membres, parmi lesquels une brochette de visionnaires et de brigadiers, les deux hauts gradés avaient répondu à l'invitation des services de Peter Widmer, directeur cantonal de la police et des affaires militaires et présent, lui aussi en Erguël.

Tradition ancestrale, le tir en campagne compte parmi son cérémonial, du moins dans le canton de Berne, la visite de courtoisie d'officiers généraux de la Confédération à des associa-

tions de tirs. 4 à 5 stands sont généralement visités lors de cette journée.

### COMMANDANT CRITIQUE

Le temps du café croissant aura permis à Karl Flück, président de l'AJBT, de parler succinctement d'une association qui retrace quelque 4.000 membres, répartis en 42 sections. Un bon

tiers avaient participé l'an dernier au tir en campagne. Pareille participation serait considérée comme un succès pour l'édition 95 qui au niveau des trois districts est organisée sur dix places de tir.

A Saint-Imier, la participation de quelque 150 tireurs était projetée. Dans son allocution de remerciement pour l'accueil réservé, le commandant de corps

Jean-Rodolphe Christen n'a pas craint d'égratigner le président de la Confédération Kaspar Villiger. Excuse ou pas, il est aujourd'hui établi que l'organisation militaire suisse a contribué à décourager les stratèges allemands, assénait-il, avant de reprendre le commandement d'une délégation qui était encore attendue à Champion, Wiler et Busswil. (nic)

Rédaction  
du JURA BERNOIS  
Tél: 039/44 18 00  
Fax: 039/44 17 07  
Dominique EGGLEL  
ou  
Tél/fax: 039/41 22 22

## BRÈVES

### Bienne

#### La lumière naturelle économise l'énergie

Dans la conception de son nouvel immeuble annexe, à la place Centrale de Bienne, la Société de Banque Suisse a innové. La technologie dite de diffraction de la lumière du jour a effectivement été appliquée systématiquement dans ce bâtiment. Elle permet de dévier la lumière, par un procédé anti-éblouissant, vers chacun des postes de travail équipés de terminaux d'ordinateur. Voilà qui permet de conjuguer un gain de qualité appréciable sur le lieu de travail à de substantielles économies d'énergie. (comm)

## AGENDA

### Moutier

#### Contre les vols: la police conseille

La saison des vacances approche, et rend à nouveau très actuelles des questions telles que: Comment se protéger des cambrioleurs? Comment empêcher le vol de sa bicyclette, de sa moto ou de sa voiture? Comment prévenir les vols à l'arraché? Pour répondre au mieux à ces interrogations, les conseillers de la prévention de la criminalité et le véhicule de sécurité de la police cantonale bernoise seront présents à Moutier, ce mercredi 14 mai, de 10 à 16 h, à l'intersection des rues Industrielle et du Clos (près de l'arrêt du bus). A cette occasion, ils seront à la disposition de la population pour répondre à toutes les questions relevant de la sécurité. Ils pourront également conseiller chacun sur le comportement à adopter en cas d'agression. (pcb)

### Bienne

#### Audition de violon

Les élèves de la classe de violon de Jacques Pellaton donnent ce soir lundi 22 mai (18 h, salle 301 du Conservatoire de Bienne) une audition publique. Le programme en est particulièrement varié. Entrée libre. (de)

Cette ville serait l'«adversaire direct» du Jura bernois

## Le Bélier s'en prend à Bienne

Pour la traditionnelle conférence de presse donnée à l'occasion de la Fête de la jeunesse jurassienne, à Tavannes, le groupe Bélier a inauguré officiellement, samedi, la lutte contre un nouvel ennemi: la ville de Bienne, qualifiée d'«adversaire direct du Jura-Sud». Et les autonomistes de prédire l'absorption pure et simple du Jura bernois par le Seeland.

Avant de défilé de la gare à la salle de spectacles tannoise, en un cortège - non autorisé par la municipalité - d'une petite cinquantaine de personnes, tantôt entonnant La Rauracienne, tantôt scandant «Continuons le combat», accompagné de quelques pétards retentissants et sous des banderoles qui s'en prenaient aux jodeurs de la région, aux lenteurs de la construction des routes et à la ville de Bienne, le Bélier avait donc donné sa traditionnelle conférence de presse, longue et parfois fastidieuse lecture de textes.

S'il déclare que les thèmes de samedi avaient déjà été développés partiellement par ses soins en septembre 93, le Bélier ne s'en

était pourtant jamais pris aussi abondamment et directement à la ville de Bienne.

### ABSORBÉ PAR LE SEELAND?

Une ville qu'il accuse de faire le jeu de l'Etat bernois - qui s'appuie sur son bilinguisme pour forger son image de canton européen et nourrir sa «gloriole» -, tout en défendant égoïstement ses intérêts contre ceux des trois districts francophones.

Selon le Bélier, en considérant la cité bernoise comme partie intégrante du Jura bernois, on aboutira, à terme, à l'absorption de ce dernier par le Seeland. Et de prédire la fin du statut particulier inscrit garanti constitutionnellement. Ses affirmations, le Bélier les appuie notamment sur les restructurations administratives cantonales, «Berne soustrayant au Jura-Sud les éléments indispensables à sa survie» et Bienne lui imposant ses infrastructures scolaires, culturelles, administratives.

Les intérêts du Jura bernois ne sont pas ceux de Bienne, affirme le Bélier en ajoutant qu'en

matière d'infrastructures routières, ils se retrouvent dans la position d'adversaires directs. Référence faite, bien sûr, au centre d'entretien de la Transjurane.

Abordant le niveau politique, le Bélier souligne par ailleurs les «assauts bernois» que la députation régionale a dû contrer, lorsque le Grand Conseil a débattu du siège gouvernemental garanti au Jura bernois.

En matière de question jurassienne, le Bélier demande pourquoi Bienne, qui s'en était toujours tenue à l'écart, se sent tout à coup concernée. Et d'y voir la contre-attaque d'une cité qui s'inquiète pour ses Romands, au cas où le Jura bernois se séparait de son canton. Des Romands dont les autonomistes affirment au contraire que leur «situation sera garantie, lorsque le Jura-Sud disposera du pouvoir décisionnel qui lui fait défaut».

### LE BILINGUISME BIENNOIS: UNE «DURE COEXISTENCE»...

Soulignant que sa mise en valeur n'est commandée que par les in-

terêts de Berne et de Bienne, les autonomistes se révoltent contre l'idéalisation du bilinguisme biennois, qu'ils qualifient de dure coexistence entre deux communautés qui s'ignorent superbement, voire se méprisent.

Conclusion: si Bienne s'engage sur le terrain des luttes jurassiennes, dont elle avait été épargnée, elle en assumera toutes les conséquences.

«Nous ne la laisserons pas en paix tant que les intérêts du Jura-Sud seront menacés», affirme le Bélier.

Signalons enfin que Jérôme Oeuvery s'exprimait, à l'occasion de cette conférence de presse, au nom du groupe «Né le 7 décembre».

Il en appelait à une mobilisation populaire, jeunes en tête, pour donner au Conseil fédéral la possibilité d'agir, en matière européenne, et aux citoyens de décider jusqu'où ils veulent aller dans ce domaine.

«Au XXIe siècle, la Suisse ne sera plus, si elle n'est pas plus européenne», réaffirmait Jérôme Oeuvery.

(de)

Séance extraordinaire du Conseil général tramelot

## Parier sur le devenir horloger

Pour que la formation d'opérateur-opératrice en horlogerie quitte le stade des intentions pour se concrétiser, il ne manque qu'un feu vert. Il devrait en principe être délivré ce soir par le conseil général de Tramelan.

Le législatif communal se réunira à 20 heures à la salle de la Marelle en séance extraordinaire pour libérer un crédit de 122.000 francs nécessaire à l'aménagement d'un atelier de formation.

Des demandes de personnel insatisfaites émanant du secteur

horloger d'une part, des personnes sans emplois de l'autre, ont donné naissance à un projet présenté publiquement il y a une semaine au centre interrégional de perfectionnement.

### INTÉRÊTS CONVERGENTS.

Dispensée sur dix mois, une formation intensive permettrait à une douzaine de chômeurs de se relancer professionnellement en devenant opérateur-opératrice en horlogerie. Ce nouveau créneau illustre la volonté commune affichée par plusieurs par-

tenaires. Se retrouvent impliqués à des degrés divers, le CIP, l'OCIAMT, la convention patronale de l'industrie horlogère suisse, l'association cantonale bernoise des fabricants d'horlogerie, des entreprises horlogères réputées et la commune de Tramelan.

### L'AVAL DE L'EXÉCUTIF

La municipalité devrait prendre à sa charge l'aménagement de l'atelier de formation dont l'installation est prévu à la rue de la Promenade 3. Coût de l'opération 122.000 francs, un montant

qui englobe la participation du CIP de 20.000 francs destinée au matériel. L'emprunt sur lequel les conseillers généraux devront se prononcer ce soir est donc de 102.000 francs.

Unanime, le conseil municipal recommande l'acceptation de cet objet. D'abord parce qu'une location annuelle de 17.000 francs permettra au caissier de retrouver ses billes, mais surtout parce que le projet s'inscrit dans le long terme et que son originalité consiste à miser sur les sans-emploi pour contribuer à un développement industriel. (nic)

INSIEME à Tramelan

## Droit à la différence

La qualité de vie dans le travail, tel était cette année le thème de l'assemblée tenue par INSIEME, la Fédération suisse des associations de parents de handicapés mentaux, en fin de semaine à Tramelan. Pour l'un des conférenciers, il faut impérativement conjuguer le droit à la ressemblance et le droit à la différence.

Pour une personne handicapée comme pour n'importe qui, le travail est une source d'équilibre, pour autant bien sûr qu'il permette de répondre à des besoins tels que la valorisation, le renforcement de l'identité, l'intégration, le développement social, la volonté de se sentir utile, par exemple.

Louis Vaney, responsable de la subdivision éducative spéciale de l'Université de Genève, soulignait cette fonction du travail, non sans rappeler que l'activité professionnelle n'est pas un besoin, mais un moyen de satisfaire des besoins.

Reste que pour les handicapés, les difficultés actuelles de l'économie, le chômage et la toute-puissance de la rentabilité pèsent d'un poids tout particulier. D'une part les places de travail ordinaires en entreprise se raréfient plus encore pour eux, d'autre part, les ressources des institutions soutenues par les assurances sociales s'amenuisent, alors que la demande de places de travail en milieu protégé s'accroît.

### COOPÉRATION INDISPENSABLE

La résolution des problèmes liés au travail, pour les personnes handicapées mentales, est d'autant plus complexe qu'elle passe impérativement par une grande individualisation. L'individualisation qui seule peut permettre d'atteindre l'équilibre, appelé par Louis Vaney, entre le droit à la ressemblance et le droit à la différence, équilibre nécessaire au bonheur des handicapés.

Et pour Niklaus von Deschwanden, président de l'Union suisse des institutions pour handicapés, un autre intervenant de ce congrès, les ateliers protégés demeureront indispensables durant longtemps encore. Mais pour qu'ils puissent passer le cap de l'an 2000 en remplissant pleinement leur rôle, ces ateliers devront repenser, à son sens, leur fonctionnement et leurs offres.

Ainsi le député lucernois estime-t-il primordial notamment que ces institutions établissent une coopération plus dense avec l'économie ouverte, tout en approfondissant la formation des travailleurs et leur formation continue. Un véritable marketing et de nouvelles méthodes de production sont également indispensables, exactement comme pour l'industrie traditionnelle en fait.

Nous reviendrons, dans une prochaine édition, sur cette assemblée d'INSIEME et plus particulièrement sur les attentes et les luttes des parents de personnes handicapées mentales. (de)

## NAISSANCE

CATHERINE et JASMINE  
sont heureuses d'annoncer  
la naissance de leur petite sœur

## MARIE-JEANNE

le 18 mai 1995 à 11 h 29

Monsieur et Madame  
THOMI-HUG

Maternité de Saint-Imier

Grand rassemblement de jeunes musiciens à Péry

## Partitions sans division

Les responsables de corps de musique n'auront peut-être bientôt plus à interpréter la plainte des effectifs insuffisants. Organisée à Péry, la 19e fête de l'association jurassienne des groupements de jeunes musiciens (AJGJM) peut laisser supposer que les craintes d'un passé récent sont en passe de se dissiper. Les prestations entendues durant deux jours garantissent la qualité de la relève.

Quelque 270 jeunes, répartis en 15 formations, ont répondu présent à l'invitation que leur avait formulée la fanfare «Union» de Péry-Reuchenette. Deux jours durant, ils se sont entendus pour proposer au quatre coins du village une animation musicale de qualité.



## Les cadets de Saint-Imier en audition

Sous la conduite de Jean-Claude Linder, la trentaine de jeunes musiciens imériens se sont illustrés à Péry.

proposer une structure mise en place par des gens de métier, les mêmes dont l'autre mérite est de concoter un répertoire adapté au goût de l'époque. L'amalgame a pour objectif de séduire une jeunesse qui a l'embarras du choix au moment d'ordonner les priorités de ses loisirs.

L'option musique retenue, les jeunes s'y lancent avec enthousiasme et réceptivité. Leur progrès, des rendez-vous, à l'image de celui proposé à Péry, aident à les évaluer. Nombreux ont été ceux à s'aligner lors du concours des solistes de la première journée. L'attrait du prix et le juge-

ment de musiciens professionnels ou diplômés de conservatoire constituent une double motivation. Les auditions d'ensembles ne donnent, elles, lieu à aucun classement.

Par contre les appréciations du jury offrent de précieuses in-

dications aux directeurs de fanfares soucieux d'améliorer l'homogénéité de leur groupe. La cotation sera d'autant plus équitable qu'elle repose sur une palette de critères parmi lesquels on mentionnera le choix du morceau, la tenue corporelle, l'interprétation et le rythme.

## FANFARE DE TALENTS À L'ÉTUDE

A n'en pas douter, les liens qui unissent l'AJGJM à la fédération jurassienne de musique devraient être resserrés dans un futur proche. Les 72 fanfares qui rythment la vie régionale doivent pouvoir suivre attentivement la phase d'apprentissage de ceux qui demain viendront grossir leurs rangs. Les plus talentueux d'entre eux pourront peut-être prochainement être recrutés au sein de l'ensemble AJGJM, l'idée suivant son cours dans l'esprit des responsables de cette association. La concrétisation de cette intention relève de la musique d'avenir.

(nic)

● Le concours des solistes a débouché sur des distinctions remises dans cinq registres. Le jury a porté son choix sur Irène Comte (flûtes), Mylène Gigon (clarinettes - saxophones), François Terrier (trompettes - cornets - bugles - altos), Jérôme Piquerez (trombones - euphonium - basses) et Cédric Bouquet (tambours et percussions)

## BRÈVES

## Dans «Macolin»

## Le triathlon et les enfants

Le triathlon, épreuve d'endurance individuelle combinant les disciplines sportives les plus populaires (natation, cyclisme et course à pied), qui s'enchaînent sans interruption, est accessible aux enfants et figure au programme J+S depuis 1993. Un entraînement bien pensé et un matériel approprié permettent aux jeunes de participer avec plaisir et sans danger aux compétitions pour écoliers ou aux mini-triathlons. «Macolin», la revue officielle de l'École fédérale de sport, traite de ce sujet dans son numéro 5, qui vient de paraître. Un numéro où l'on aborde également et notamment les filières d'apprentissage pour le canoë en eaux vives et l'agressivité en basketball, dans la série «Sport et émotions». «Macolin» n'étant pas vendu en kiosque, on l'obtient en s'adressant directement à la rédaction: EFSM, 2532 Macolin, tél. 032/276 299. (comm)

## Courtellary

## 30 ans de service

Robert Cudré-Mauroux, sergent à la police cantonale, fête ce mois ses trois premières décennies de service au sein de l'Etat. Chef du corps de garde de Courtellary, M. Cudré-Mauroux avait auparavant été stationné longuement à Moutier. Agent très estimé, il se dévoue également dans les milieux du tir. (kr)

## PROGRÈS PERCEPTIBLES

Au moment de dresser le bilan de cette manifestation, le président de l'AJGJM Urs Moser insistait non sans plaisir sur cet élément. En ne prenant en compte que l'appréciation qualitative, le niveau du rendez-vous augmenté d'édition en éditions.

Deux raisons sont à l'origine de cette réjouissante progression. Les sociétés, la plupart d'entre elles en tout cas, savent

Bienne: beau succès de la 6e Marche de l'Espoir

## Plus de 11.500 kilomètres

La 6e Marche de l'Espoir, organisée hier dimanche par Terre des Hommes, permettra de soigner de nombreux enfants, victimes notamment de la poliomyélite. Les 931 participants ont couvert au total plus de 11.500 kilomètres.

Le principe est simple, intelligent et efficace: les enfants de la région marchent sur un parcours mesuré, après s'être assuré préalablement un large parrainage parmi leur famille, leurs connaissances. Chaque parrain ou marraine du marcheur s'engage ainsi à verser la somme de son choix pour chaque kilomètre parcouru.

L'argent récolté est intégralement utilisé, par Terre des Hommes, pour aider et soigner des enfants malades ou handicapés du tiers-monde. Les petites vic-

times de la poliomyélite, qui se comptent par milliers dans les pays les plus défavorisés du monde, sont nombreuses à bénéficier de cette aide indispensable.

## UNE AMBIANCE CHALEUREUSE

Ils étaient hier 931 très exactement, les enfants de la région à participer à la 6e Marche de l'Espoir. Et tous ensemble, ils ont parcouru au total plus de 11.500 kilomètres, sur la boucle de trois kilomètres, dessinée dans le cadre idéal de la forêt du Mettmoos.

Chacun à son rythme, les plus sportifs tournant au pas de course, les plus petits s'arrêtant de temps à autre pour admirer une fleur ou un insecte, tous faisaient de leur mieux. Et même les plus allergiques à la tradi-



## Bienne, Marche de l'Espoir

En sus de la satisfaction d'avoir aidé des enfants défavorisés, le grimage pour récompense de l'effort. (Impar-Egglér)

tionnelle marche dominicale en famille se sentaient soudainement des ailes, la solidarité humaine gardant encore tout son sens, fort heureusement, pour les enfants de nos contrées favorisées.

Au départ/arrivée de la boucle, où les organisateurs avaient prévu cantines diverses et attractions colorées - concert-apéritif, musique péruvienne, danse portugaise, notamment -, l'ambiance était chaleureuse, gaie, enthousiaste. D'autant que si l'on avait parcouru au moins 6, 9 ou 12 km, selon son âge, on avait le droit de se faire grimer! Petits clowns, princesses ou autres Indiens, ils arboraient fièrement le maquillage attestant de leur effort.

Et maintenant, à vos portemonnaie, parrains et marraines... (de)

## DIVERS

## VACANCES - VOYAGES

## IMMOBILIER

## CALVITIE?

### Chevelure clairsemée ?

#### C'est du passé!

Grâce à la micro-technologie, permettant la transplantation de cheveux, vous retrouverez une magnifique chevelure des plus naturelles. Les Cheveux seront implantés un par un ou par petites unités. Ils continueront à pousser durant tout votre vie. Dans le monde entier, nous sommes la référence officielle de la Suisse. Les traitements sont effectués par des médecins spécialisés.

Nous vous offrons une consultation sans engagement ou vous adressons, sur demande, notre brochure gratuite.

LUCERNE 041 23 37 22  
St. Gall 071 24 16 55  
Bâle 061 312 06 06  
Lausanne 021 311 37 40  
Lugano 091 57 50 70

REGENCY CROWN AG  
rue Beau-Séjour 12, 1003 Lausanne

Nom: Prénom: 8A95  
Adresse: Lieu:  
Tél.pr.: Tél.prof.:

## VOYAGES-EXCURSIONS

## WITTWER

### À LA DÉCOUVERTE DE NOUVEAUX HORIZONS...

12 - 16 juin TOSCANE - ELBE, 5 jours, Fr. 595.-  
2 - 9 juillet LES PYRENEES (exc. incl.), 8 jours, Fr. 1295.-  
5 - 6 juillet VAL DE LIVIGNO, 2 jours, Fr. 285.-  
10 - 15 juillet TOUR DE BELGIQUE, 6 jours, Fr. 1260.-  
10 - 18 juillet LES POUILLES, 9 jours, Fr. 1695.-  
15 - 17 juillet ALSACE - VOSGES, 3 jours, Fr. 340.-  
17 - 23 juillet ROCAMADOUR (exc. incl.), 7 jours, Fr. 1050.-  
22 - 24 juillet ARDECHE - VERCORS, 3 jours, Fr. 475.-  
31 juillet - 2 août GLACIER EXPRESS, 3 jours, Fr. 680.-  
31 juillet - 2 août LOCARNO CENTOVALLI, 3 jours, Fr. 530.-  
1er - 2 août LUCERNE SUISSE CENTRALE, 2 jours, Fr. 375.-

Demandez nos programmes détaillés!!!

Renseignements et inscriptions:  
LA CHAUX-DE-FONDS, Serre 65, Tél. 039/24 15 24  
ou auprès de votre agence de voyages

A louer à La Chaux-de-Fonds dans immeubles résidentiels

## appartements neufs

5½ pièces en duplex avec terrasse  
4½ pièces avec balcon  
3½ pièces avec jardin d'hiver

Garages à disposition.

Entrée tout de suite ou à convenir.

Pour tous renseignements et visites:  
Gérance immobilière Bosshart & Gautschi  
Avenue Léopold-Robert 76  
2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/23 17 83

132-771177

## espace &amp; habitat

## À VENDRE

## APPARTEMENT DE 4½ PIÈCES

centre ville à La Chaux-de-Fonds. Living avec cheminée, cuisine agencée et habitable, 2 salles d'eau. Dépendances.

Tel. 039/23 77 77-76 132-770886

## À LOUER

près du Collège de la Charrière

## APPARTEMENTS DE 3 - 3½ PIÈCES

Cuisine semi-agencée: frigo. Salle de bains-WC. Cave.  
Libre de suite.

132-770322

GEKO GÉRANCE ET COURTAGE SA  
76, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS  
Tél. 039/23 26 55-56

## Assemblée de Caritas Jura

## Vers des changements structurels

L'assemblée de Caritas Jura s'est tenue récemment sous la présidence de M. Pierre Broglin, juge cantonal. Les comptes de 1994 qui sont équilibrés ont été approuvés. Le budget de 1996 prévoit un excédent de dépenses de 31.000 francs. Caritas nourrit, comme toujours, des projets aussi bien sur le plan social que juridique.

Dans le domaine social, un projet d'insertion des réfugiés, qui ont obtenu l'asile, est à l'étude. Ce problème n'est pas aisé à résoudre, surtout lorsque les intéressés n'ont pas d'emploi. Les difficultés linguistiques constituent aussi des obstacles redoutables qui rendent d'ailleurs l'accès à l'emploi plus ardu.

S'agissant de la réinsertion des chômeurs dans le monde du travail, Caritas sera à la recherche de places de stages dans les entreprises. Il s'agit d'une tâche de longue haleine qui exige beaucoup de démarches et d'efforts de persuasion.

## REGISTRE DU COMMERCE

Le rapport du directeur a été présenté par Raymonde Farine, Guy Chalverat étant en convalescence, après de graves ennuis de santé. Le directeur se réjouit du succès du foyer de jour LARC à Delémont et de la collaboration qui s'instaure avec

les paroisses de Moutier, Saint-Imier et Bière en vue de l'accompagnement des personnes en fin de vie.

Sur le plan juridique, Caritas Jura s'est fait inscrire au registre du commerce, en janvier dernier. Etant donné l'ampleur du chiffre d'affaires de ses ateliers et magasins, il s'agit d'une démarche juridique judicieuse qui favorise la transparence. Les noms des responsables apparaissent dans un registre officiel. Nul ne peut reprocher à Caritas de fausser le jeu de la concurrence dans les domaines où elle est active.

## FONDATION IMMOBILIÈRE

Ayant reçu un nouvel immeuble par legs, Caritas dispose d'un parc immobilier important dont la valeur officielle dépasse les 3 millions. La gérance et la gestion de ces immeubles requiert du temps de la part du personnel ou de bénévoles dont ce n'est pas la fonction ni les compétences premières. L'idée de confier cette gérance à un organisme indépendant, par exemple une fondation, est donc à l'étude. Il pourrait s'agir d'une fondation «normale» donc contrôlée par l'Etat, ou d'une fondation ecclésiastique, qui n'est pas soumise à ce contrôle, vu le rôle d'organisation d'Eglise qui est celui de Caritas.

Une telle fondation pourrait représenter une mesure préventive utile. Il n'est en effet pas certain que Caritas trouve toujours



## Caritas Jura

(De g. à d.) Bernard Prétôt, responsable des ateliers; Jocelyne Farine, responsable du service social; Guy Chalverat, directeur et Pierre Broglin, président de Caritas Jura. (Impar-Gogniat)

et sans délai une affectation idoine aux immeubles qu'elle détient. La création de cette fondation fera l'objet d'une étude détaillée dont les résultats seront soumis à une prochaine assemblée statutaire.

L'assemblée s'est terminée par un exposé de l'abbé Albert Longchamp, rédacteur en chef

de «L'Echo illustré», qui a abordé les idées de l'Eglise en matière sociale et souligné que «la cause des cabossés de la société coïncide avec la mission de l'Eglise et qu'il n'y aura jamais de concurrence entre les droits de l'homme et les droits de Dieu».

Il a montré que créer des em-

ploi contribue à faire reculer l'exclusion et mis en évidence la nécessité d'une plus grande solidarité entre tous, travailleurs et employeurs. Il convient surtout de passer d'une politique d'assistance à une politique de promotion de l'homme, a clamé en conclusion le Père Longchamp. V. G.

## Rédaction

## du JURA

Tél: 039/51 20 51

Fax: 039/51 24 85

Michel GOGNIAT

## BRÈVES

Officiers d'état civil  
Nommés  
et informatisés

L'Association jurassienne des officiers d'état civil réunie en assemblée a approuvé le projet gouvernemental de nommer les officiers d'état civil aujourd'hui élus dans les arrondissements. L'informatisation des bureaux d'état civil est en bonne voie et représente un grand progrès. La désignation par l'exécutif doit promouvoir des compétences accrues. (vg)

## Saint-Ursanne

## Débat du 23 juin:

G. Houriet et J. Voyame

Le traditionnel débat mis sur pied le 23 juin par la section de Saint-Ursanne du Rassemblement jurassien sera marqué cette année par la participation de Guillaume-Albert Houriet, de Courtelary, Jean-Pierre Verdon, de La Neuveville et Joseph Voyame, de Saint-Brais, tous membres de l'Assemblée interjurassienne et de Jean-Claude Rennwald, politologue. (vg)

## Delémont

## Exposition féline

La Société féline Neuchâtel-Jura a tenu son exposition annuelle samedi et dimanche à la Halle des expositions à Delémont. Pas moins de 300 chats ont été exposés aux nombreux visiteurs et soumis à la sagacité des jurés qui ont attribué les distinctions habituelles. (vg)

## N16

## Pavillon d'information

Un pavillon d'information ouvert au public sera aménagé non loin de l'échangeur du Voyeboeuf à Porrentruy, sur le chantier de la N16. Il comprendra un local de projection et un autre montrant plans et maquettes. Le pavillon que la N16 exploitait à Saint-Ursanne a été racheté par la commune. Celui de Porrentruy subsistera pendant cinq ans au moins. (vg)

Commission  
de la jeunesse

## Jurassien candidat

Le Conseil fédéral doit désigner prochainement un nouveau président de la Commission fédérale de la jeunesse. Il est en présence de quatre candidatures, soit celles de deux Allemandes, d'un Tessinois et du Jurassien Jérôme Ouevray, député. Ce dernier aimerait que la commission accroisse son soutien aux mouvements de jeunesse. (vg)

## Gouvernement jurassien: mesure d'économies

## Une année d'attente

Dans un message au Parlement, le Gouvernement jurassien propose de modifier le statut des fonctionnaires et d'instaurer une «année d'attente». Tout fonctionnaire nommé dans telle classe de salaire serait rétribué selon une classe inférieure, pendant une année, le temps de faire ses preuves.

L'économie annuelle de cette mesure est évaluée entre 20 et 30.000 francs. L'année d'attente coïncidera avec la période d'engagement préalable. Actuelle-

ment, cette période probatoire peut durer de 12 à 23 mois, puisqu'elle est d'une année avec cessation à fin décembre. Ce système jugé inéquitable sera ainsi abandonné.

Selon le Gouvernement, l'année d'attente doit «inciter le nouveau personnel à faire de son mieux dès le départ pour pouvoir bénéficier d'un salaire supérieur au bout du délai fixé. Il s'agira de faire ses preuves pour mériter la classe de fonction.»

Ce système sera appliqué aus-

si bien aux fonctionnaires qu'aux employés engagés sur la base d'un contrat de droit privé. Les magistrats, soumis à réélection tous les quatre ans, ne sont pas concernés, ni les enseignants, pas plus que le personnel des hôpitaux. Sans parler de la faiblesse des arguments avancés en faveur de cette mesure, celle-ci a donc une portée limitée et partielle qui incite à s'interroger sur le bien-fondé d'une telle réglementation, surtout que l'économie prévisible est très faible. V. G.

## Aux cimaises du Soleil à Saignelégier

## Enigmatique Romain Crelier

Ce sont des œuvres très énigmatiques qu'il est permis de découvrir aux cimaises du Soleil à Saignelégier jusqu'au 9 juin. En effet, les dessins et gravures de l'ajoulot Romain Crelier ne sont pas d'un abord facile. En le présentant, Gérard Tolck a parlé de «force paisible».

Né en 1962, l'artiste de Chevenez a suivi les Beaux-Arts à Sion et à Bâle avant de faire un séjour à Paris. Voilà plus de 10 ans qu'il ne se consacre qu'à son art.

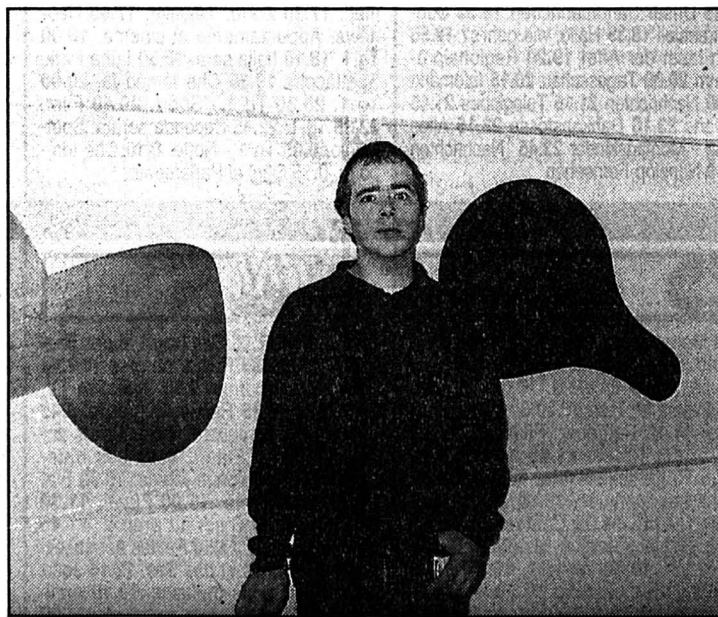
## DÉPOUILLEMENT

«Romain Crelier a choisi un chemin d'exigence. A petits pas, il suit une voie unique et limpide» a relevé le peintre des Breuleux lors du vernissage. «Il a un caractère secret, c'est un contemplatif qui encadre des bouts d'idée...» poursuit-il.

Le matériau lui sert d'inspiration. Il est proche de l'objet. Un exemple: de petits cadres servant à des étiquettes (son père était marchand de vin) se transforment en une longue fresque

où le jeu et l'humour se mêlent étroitement. «Loin des flatteries, il a une force paisible et des yeux qui dépouillent... Il érige l'insi-

gnifiant au rang de mythe» dira Gérard Tolck. Une troublante exposition à découvrir donc. Mgo



## Romain Crelier

L'artiste ajoulot devant ses toiles. (Impar-Gogniat)

## Les Bois en Roumanie

## Coup d'Pouce à Ocnita

«Nous aurions besoin de deux cylindres pour fabriquer un moulin à farine». Lorsque ce souhait a été émis voici cinq ans par l'un des responsables du village roumain d'Ocnita, personne ne pouvait prévoir le développement considérable qu'allait engendrer la réponse positive des Bois. L'association Coup d'Pouce créée à cette occasion a fait le point lors d'une récente assemblée.

Le président Daniel Hubleur a résumé la situation à Ocnita, constatée à Pâques par une délégation des Bois. Deux camions ont transporté quantité de matériel, dont un nouveau lot de vélos remis en état par les chômeurs jurassiens. Le bénéfice de la vente à bas prix de ces vélos devrait être réinvesti immédiatement pour l'amélioration des installations scolaires.

En plus, des tableaux noirs et des bancs sont recherchés. Les

trois laiteries du village auraient besoin d'installations permettant le refroidissement du lait. Par contre, le projet de moulin s'est complètement concrétisé et a pris une ampleur notable. Les deux machines mises en service travaillent nuit et jour. Les bénéfices réalisés ont déjà permis la reconstruction d'un pont, d'autres interventions publiques, et la construction d'une boulangerie. Les prochains efforts de Coup d'Pouce porteront sur l'électrification de hameaux (10.000 francs) et sur la constitution d'une huilerie mobile et régionale (100.000 francs).

Le caissier de Coup d'Pouce Jean-François Boillat a donné un aperçu de l'année 94 qui s'est soldée par un déficit de 11.656 francs. Les réserves sont ainsi tombées à 17.500 francs. Les recettes sont constituées de dons et de cotisations pour l'essentiel. (bt)

## Rencontre intergénérationnelle à Saignelégier

## Des résultats étonnants

D'un côté, une quarantaine d'élèves de première et seconde année du Noirmont. De l'autre, une cinquantaine de pensionnaires du home-foyer de Saignelégier. Les premiers ont entre 7 et 8 ans. Les seconds ont plus de 80 ans. A l'initiative de l'animateur du home René Jaquet, ces deux générations se sont rencontrées pour échanger expériences et connaissances.

Pour le vieillard, c'est la possibilité de montrer qu'il est encore utile, qu'il peut apporter quelque chose à l'autre. Pour les enfants, c'est l'occasion de découvrir un autre monde, d'apporter aussi aux aînés la réalité du monde actuel.

Une première rencontre informelle a débouché sur la création de neuf ateliers. Chacun d'eux englobe cinq enfants et cinq résidents.

## FÊTE EN JUIN

L'espace d'un après-midi, des thèmes au choix ont été abordés: les jeux, la cuisine, le chant, l'école d'aujourd'hui et d'antan, les contes, la gymnastique, la mode... Les résultats dépassent les espérances des organisateurs grâce à la fraîcheur des enfants et l'accueil des aînés.

Un grand pique-nique le 19 juin va marquer la fin de cette expérience unique. Ce sera l'occasion de tirer un bilan.

Mgo



# Cent ans de cinéma avec L'Impartial: et le choix des cinéphiles

## La strada ou l'émotion pure

Le rendez-vous est désormais connu: un dimanche par mois, L'Impartial fête à sa manière le «premier siècle de cinéma» en présentant en matinée, à 10 heures au Plaza, l'un des douze films «inoubliables» choisis par nos lecteurs voici quelques mois. Ce plaisir dominical est toujours et encore rehaussé par l'équipe du P'tit Paris, qui propose café et croissants avant la séance et l'«apéro» après coup pour délier les langues.

Dimanche prochain, les cinéphiles (re)goûteront à l'émotion pure avec la présentation de *La strada* de Fellini, un film qui terrifia le soussigné alors qu'il était enfant, avant de le faire pleurer lorsqu'il fut en âge de comprendre. Cinématographiquement parlant, le quatrième long métrage de Fellini n'est sans doute pas son œuvre la plus novatrice, il n'en reste pas moins qu'elle touche au cœur, et peut-être même plus que toutes les autres!

### APRÈS LE NÉO-RÉALISME

A l'âge de 34 ans, après avoir achevé sa contribution au film à sketches de Zavattini intitulé *L'amour en ville*, Fellini tourne



Un fabuleux couple de l'écran.

*La strada* qui, dès sa sortie, en 1954, connaît un succès phénoménal: projeté à Paris dans deux salles dites d'exclusivité, le film attire pendant ses six premières semaines d'exploitation 114.098 spectateurs!

Avec le recul, nous pouvons sans doute saisir les raisons d'un tel engouement: aux toutes dernières heures du mouvement néo-réaliste italien (selon les experts, le néo-réalisme a duré en-

viron sept ans, soit de 1946 à 1953), Fellini, tout en conservant les deux grands principes (personnages anonymes et l'errance comme action), leur redonne l'espace d'un film une dimension signifiante qui a rassuré un public désespéré par le «mutisme» opaque des grands chefs-d'œuvre néo-réalistes – qui préfigurent le cinéma moderne et toutes ses «nouvelles vagues».

### GELSOMINA ET ZAMPANO

Autrement dit, avec *La strada*, Fellini opère un retour à un certain classicisme, en proposant un film «lisible» qui délivre un message très clair; ce faisant, il se rend quand même coupable d'une sacrée provocation en utilisant des personnages marginaux, plus que primitifs, comme vecteurs d'un message exceptionnel et exemplaire – ce qui le rapproche de Chaplin.

Remettons-nous en mémoire l'argument du film que l'on peut résumer de la façon suivante: Gelsomina (merveilleuse Giulietta Masina), jeune fille naïve et (peut-être) un peu simple d'esprit est achetée par le forain Zampano (Anthony Quinn), une brute épaisse qui joue à l'hercule de foire; accompagnant Zampano dans ses tournées, Gelsomina commence à l'aimer d'un amour total et muet, un amour dont hélas la brute ne prend jamais conscience. Un jour, à la fin de l'hiver, Gelsomina tombe malade; Zampano l'abandonne au bord de la route!

Des années plus tard, Zampano apprend par hasard la mort de Gelsomina. Seul dans la nuit, sur une plage déserte, il éprouve alors du regret; touché par la «grâce», il se met à pleurer pour la première fois de son existence et devient un «homme»... On le

sait aujourd'hui, la dimension «chrétienne» de *La strada* est surtout due au scénariste Ennio Flaiano. Il est passionnant de remarquer que cette dimension (encore très présente dans *La dolce vita*, 1959) disparaît dès lors que Fellini rompt avec Flaiano, pour entreprendre une seconde carrière où le maestro entame une métamorphose sans retour; celle-ci voit la disparition de la notion de personnages, d'histoire et, surtout, la généralisation du «je» qui raconte en toute subjectivité – *Fellini-Satyricon* (1969), *Fellini-Roma* (1971) ou *Amarcord* (1973).

Vincent ADATTE

● La Chaux-de-Fonds, cinéma Plaza, dimanche 28 mai, 10 h

### Concours

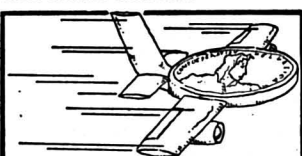
● Quel est le nom du scénariste de *La Strada*?

Après tirage au sort des réponses envoyées jusqu'à mardi 23 mai à minuit, le cachet postal faisant foi, à L'Impartial, Service de promotion, rue Neuve 14, 2301 La Chaux-de-Fonds, dix lecteurs se verront attribuer un billet d'entrée gratuit à la projection de dimanche 28 mai.

### LIVRE

**Lumière sur le Viet-Nam**  
Qui ne s'intéresse pas, aujourd'hui, au Viet-Nam? Missions commerciales, agences de voyages, archéologues, les motivations ne manquent pas de se laisser capter par ce qu'il est convenu d'appeler un nouveau dragon, à l'image des pays en développement du sud-est asiatique ou, sur le mode passéiste, un vieux tigre de papier. En fait, ce pays resurgit à la mémoire surtout par des images de guerre. Puis, le silence, pendant presque vingt ans. Dans un livre extrêmement fouillé touchant aux aspects historique, social, économique du passé, du présent et du futur de son pays, où elle se plaît à rappeler que Dalat, la ville de son enfance, fut fondée par le Vaudois Yersin, la Lausannoise d'adoption Nhung Agustoni-Phan décrit l'état des lieux et dit ses craintes de l'avenir, dans un pays très fragile. Ce livre marque aussi les vingt ans de la libération de Saïgon. (sg)  
● «Viet-Nam», Nhung Agustoni-Phan, Editions Olizane/Genève, 1995.

### Hit parade des tarifs aériens



#### Départs de Genève:

Boston (801.-) avec Lufthansa  
Détroit (1040.-) avec KLM  
Houston (920.-) avec Air France  
Memphis (1040.-) avec KLM  
Québec (990.-) avec Air Canada  
Ottawa (837.-) avec Lufthansa  
San Francisco (990.-) avec Air France  
Toronto (730.-) avec Air France  
Washington (690.-) avec KLM  
\* Tarifs jeunes

● Ces prix sont extraits de la bourse professionnelle de tarifs What's New-Galileo et publiés avec son autorisation. Ils concernent des trajets aller et retour et peuvent occasionner des escalas ou des changements d'avions. Vous pourrez obtenir tous les renseignements utiles (horaires, validités, itinéraires, restrictions dans le temps, conditions d'application, etc.) en vous adressant à votre agence de voyages habituelle. ATTENTION: ces tarifs sont valables au moment de leur publication. Ils sont à tout moment susceptibles de modifications.

### PUBLICITÉ

Agence de voyages

**croisitour**  
Les artisans de l'évasion

Vos lignes directes pour les meilleurs tarifs aériens  
La Chaux-de-Fonds ☎ 039/23 95 55  
Le Locle ☎ 039/31 53 31  
Saint-Imier ☎ 039/41 45 43

### Auteur chaux-de-fonnier Prix Schiller 1995

## «Un précieux encouragement»

Jean-Bernard Vuillème ne s'y attendait pas du tout. Et pourtant, le Prix Bachelin 1990 pour «L'amour en bateau» vient de se voir octroyer, en compagnie de six autres auteurs suisses, le Prix Schiller 1995, une distinction qui lui rapporte la somme de 10.000 francs, pour «Lucie», un roman publié aux Editions Zoé en particulier et l'ensemble de son œuvre en général.

«J'en suis très heureux, explique-t-il, cela aide à vivre». Mais au-delà, Jean-Bernard Vuillème voit dans cette récompense une motivation supplémentaire pour la poursuite de son travail littéraire, un encouragement précieux. La confirmation, également, du juste choix qu'il s'est imposé en devenant écrivain par nécessité et journaliste pour survivre, tant il est vrai qu'on ne vit pas, dans ce pays, de sa plume d'auteur, mais qu'on peut le faire de sa plume de rédacteur. Nuance!



L'auteur de «Lucie».

Un nouveau roman en projet; un essai peut-être.

(Impar-Gerber)

Ancien journaliste-stagiaire à L'Impartial, J.-B. Vuillème publiait son premier ouvrage, «La tour intérieure», en 1979; il avait alors 29 ans. Depuis, il n'a cessé

d'écrire, partageant son talent entre la création de fiction et des livres fondés sur les recherches historiques régionales. «L'écriture est un long travail, confie-t-

il, la maturation d'un livre se fait sur la durée, plusieurs années, avant un premier jet d'encre. C'est passionnant et affolant en même temps. Surtout lorsqu'on n'est pas totalement disponible». Raison pour laquelle, lorsque les conditions le permettent, l'auteur quitte la région afin de pouvoir, ailleurs, se plonger totalement dans l'écriture. «Je dégage, c'est le seul moyen d'avancer, de sortir ce qui est niché au fond de soi».

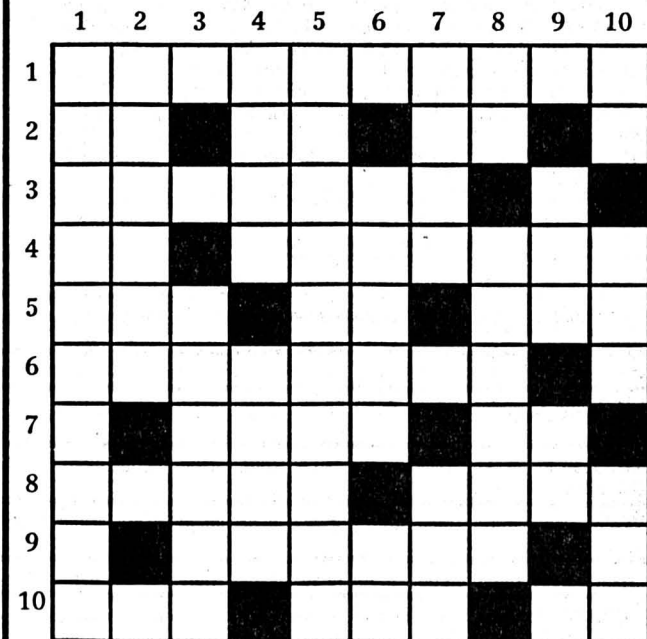
Revenant au prix qui l'honore, J.-B. Vuillème constate que les écrivains ont peu de retour de la part du public. D'où le sentiment de réconfort dans une démarche ainsi reconnue, face à la précarité de l'état d'auteur et l'insécurité du lendemain. Le jury romand du Prix Schiller était composé de Hugues Richard, libraire en chambre des Ponts-de-Martel, de Janine Massard et de Luc Weibel. S. G.

### Scène

## Danse en deuil

Le danseur Alexander Godounov est mort à l'âge de 45 ans. Arrivé aux Etats-Unis en 1979 après avoir dansé pendant 13 ans dans les ballets du Bolchoï, Alexandre Godounov était entré à l'American Ballet Theatre de New York après sa défection d'Union soviétique. Mince et élancé, le danseur aux longs cheveux blonds avait créé son propre show télévisé en 1983 et 1984. En 1985, il s'était lancé dans une carrière cinématographique en jouant le rôle d'un fermier amish dans un film policier, «Witness». Il tourna ensuite dans «The Money Pit» et incarna un tueur fou dans «Die Hard». La date, le lieu et les raisons de son décès n'ont pas été révélés. Godounov était né le 28 novembre 1949 sur l'île Sakhaline dans l'extrême-orient soviétique. Il s'était marié en 1971, mais avait divorcé après que son épouse qui avait fui avec lui aux Etats-Unis ait décidé de retourner en URSS. (ats/afp)

### MOTS-CROISÉS No 577



Solution dans la prochaine édition

#### Solution du numéro 576:

**Horizontalement:** 1. Sanderling. 2. Acériès. 3. Ca - Vrac - An. 4. Craie - Tape. 5. Hile - Tenir. 6. Acéré - Un. 7. Ris - Parent. 8. Idées - St. 9. NE - Pot - Tau. 10. Estimateur. **Verticalement:** 1. Saccharine. 2. Acaricides. 3. Ni - Alèse. 4. Dévier - Epi. 5. Erre - Epsom. 6. Ria - Ta. 7. Lecteurs. 8. Is - Annette. 9. Api - Au. 10. Générateur.

ROC 372

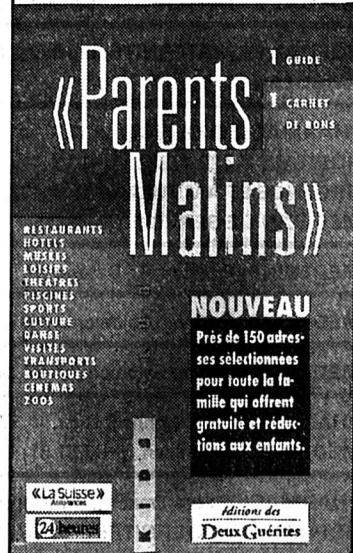
### Loisirs et éducation

## Parents malins

Après «Kids», un nouveau guide futé pour le plaisir des sorties et des loisirs en famille vient de sortir de presse sous le titre de «Parents malins». Son objectif: favoriser la découverte en famille, à des conditions financières particulièrement avantageuses.

En 200 pages, ce guide qui va rapidement devenir indispensable, recense plus de 140 adresses et suggestions d'évasion dans les cantons de Neuchâtel, du Jura, de Genève, Fribourg, Vaud, Berne et du Valais. Musées, établissements publics tel l'Ancien Manège à La Chaux-de-Fonds, zoos – sans le Bois du Petit-Château –, parcs d'attractions, sports insolites (trotterbe), univers des tourbières, pisciculture des Enfers, roulotte tzigane aux Franches-Montagnes, parc ferroviaire, spéléologie, fondue dans les airs aux Diables, fabrication de papier, etc.,

PLUS DE PLAISIR EN FAMILLE EN DEPENSANT MOINS



sont brièvement décrits pour passer, parents et enfants ensemble, des moments inoubliables. Force de ce guide: autant de bons que d'adresses, pour obtenir des entrées gratuites, là un buffet, une crêpe, un sirop ou une nuit en cabane, entre autres propositions intéressantes. (sg)  
● «Parents malins», Editions des Deux Guérites/Morges, 1995.

CINÉMAS

Table of cinema listings with columns for title, description, and contact info. Includes titles like LE PÉRIIL JEUNE, L'ULTIME COMBAT, RANGOON, etc.

AU PROGRAMME

Table of program listings including BOIS DU PETIT-CHÂTEAU, DISCOTHÈQUE LA PYRAMIDE, SPECTACLE: Pierre Palmade, etc.

URGENCES

Table of emergency services including PHARMACIE D'OFFICE, HÔPITAL, CLINIQUE LANIXA, MÉDECINS, etc.

À LA LIGNE

Table listing HEURES DE TURBINAGE and USINE DU CHÂTELOT.

BIBLIOTHÈQUES

Table of library listings including DE LA VILLE, CHOUETTE-LUDOTHÈQUE, DE LA VILLE, etc.

MUSÉES

Table of museum listings including PAYSAN, D'HISTOIRE NATURELLE, INTERNATIONAL D'HORLOGERIE, etc.

GALERIES

Table of gallery listings including MEIER, DU MANOIR, LES ARBRES, VILLA TURQUE, etc.



